

GOVERNMENT OF INDIA
DEPARTMENT OF ARCHAEOLOGY
CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY

AC CLASS _____
CALL NO 491.403 I.A.I.C.

D.G.A. 70.



OUR
BASIC VOCABULARY
12905



सद की बोली

491-403

I.A.I.C.



Issued by

The International Academy
of Indian Culture
Lahore
1941

Published by
Prof. Sadhu Ram, M.A.
Secretary
The International Academy of Indian Culture
LAHORE

12905
29-1262

Rs 3/- .

Printed by
Mr. Deva Raja M.A., at the Nili Bar Press,
Ram Nagar, LAHORE

ABBREVIATIONS

Ben	Bengali
Guj	Gujarati
Kas	Kashmiri
Mar	Marathi
Nep	Nepali
Pan	Punjabi
Sin	Sindhi
Skt	Sanskrit





०४

१५

FOREWORD

BY

PROF. DR. RAGHU VIRA,
M. A., PH. D., D. LITT. ET PHIL.

Director, the International Academy of
Indian Culture, Lahore

The main languages drawn upon in this
work are:

- 1 Kashmiri
- 2 Panjabi
- 3 Nepali
- 4 Bengali
- 5 Sindhi
- 6 Gujarati
- 7 Marathi.

The language to which the variations of
these seven tongues are referred is the major
language of Northern India, variously known
as Hindi or Hindustani (the Western Hindi of
the philologist). Mention is made of other

Indian languages which show cognates, though it was not considered necessary for our present purpose to record the actual word-forms. The hills in the North and the North-West have preserved a large number of idioms. Among them notice has been taken of the following :

1 Kafiri, including Ashkun, Dameli, Kati, Prasun and Waigeli.

2 Dardic, including Garvi, Gawarbati, Kalasha, Khawar, Maiya, Palola, Pashai, Savi, Tirahi and Torwali.

Shina, though a branch of Dardic, has been treated separately.

Shina is the language of the Gilgit valley, and of the Indus valley from Baltistan to the river Tangir. It is thus spoken in the original Dard country, and is far the purest language of that group.

3 Western Pahari, comprising Baghati, Bhadravahi, Bhalesi, Bhateali, Cameali, Curahi, Gadi, Kangri, Koci, Kului, Mandeali, Padari, Pangwali, Poguli, Rambani, Siraji and Suketi.

4 Kumaoni represents Central Pahari.

Another small but scattered group of Indian languages is Gipsy, extending from Western Asia (Armenia, Turkey, Syria) up to Wales in the British Isles. When reference is made to Gipsy, it is to further assure the readers of the long pedigree and the wide currency of the genuine Indian words. The Gipsies are Indian nomads who left their Indian home-land about fifteen centuries ago.

Singhalese is yet another Indian tongue spoken outside India. It is the main language of Ceylon. Its origin is in Pali, which was carried by the adventurous emigrants from Magadha in the centuries preceding the Christian era.

Along with the tongues mentioned above, Lahnda in Western Panjab, as also Kumaoni, Assamese, Bihari and Oriya had to be relegated to a minor position in the present work for reasons of space and the strain that the quoting of their word-forms would have put on the readers.

Of all Indo-Aryan languages, the only group which is poorly represented is Hindi.

Rajasthani and Eastern Hindi, occupying vast areas, have been left out entirely. So also Bhili, which links Gujarati and Rajasthani.

The number of speakers of different Indo-Aryan languages is detailed below. The figures are from the Census Report of 1931.

Shina	.68	lakhs
Kashmiri	14.39	"
Lahnda	85.66	"
Punjabi	158.39	"
Western Pahari	23.26	"
Eastern Pahari	.07	"
Nepali or Eastern Pahari	4.13	"
Sindhi	40.07	"
Gujarati	108.50	"
Marathi	208.90	"
Rajasthani	138.98	"
Bhili	21.89	"
Western Hindi	715.47	"
Eastern Hindi	68.67	"
Bihari	279.27	"
Oriya	111.94	"
Bengali	534.69	"
Assamese	19.99	"

ness. In this vocabulary no word is admitted unless it is sanctioned by the usage among no less than five crores of men, women and children, and these mostly unlettered. Here there are no foreign loan words, not even learned words of Indian descent.*

The soul of the present collection, however, lies in the selection of such words, even among these, as show connected forms over the major portion of India.

The literature that will be composed with these vocables will be comprehended, not only by the learned, but by the masses all over India.

. Let us rise up as the promoters of our languages, as the defenders of our words and save them from ignominy and oblivion. Let us not cut ourselves away from our masses. We are one with them.

The present collection is only of an illustrative nature. It can be immensely increased, at least up to a few thousands.

*In a few cases, learned spellings have been adopted to secure wider comprehension. Obviously, the learned spellings are optional.

The exact number of Singhalese speakers is not available to me. According to the Encyclopaedia Britannica (1929) Singhalese is spoken by about two-thirds of the Ceylon population, which according to the same authority was estimated to be five millions (inclusive of military and shipping) in 1927.

Figures for Kafiri, which is spoken outside the British territory, are not available.

The total number of Indo-Aryan speakers is 257 millions.

The systems of education and administration in this country have been guilty of ignoring the Indian languages. They have systematically crushed the words of the soil. Now with the growth of national consciousness the urge for self-expression in the vital matter of language is becoming stronger every day. And it is in response to that urge that the help of the science of comparative philology of the numerous Indo-Aryan idioms has been invoked to reveal to the politician and the educationist the true nature of the COMMON INDIAN, a grand edifice that will astound them with its beauty and roomi-

These words are the rock-basis of the future *lingua franca* of India. If we build on them, we shall build safely, and save ourselves from the shame of being strangers on our native soil.

OUR BASIC VOCABULARY

अकेला Pan इकला Nep अकेला Ben एकला Guj एक्लुँ
Mar एका — Skt एकल ॥ Cognates in Oriya,
Lahnda, Singhalese, etc.

अक्षर Pan अक्खर् Nep अक्खर्, अच्छर्, आखर् Ben
आखर् Sin अखर — Skt अक्षर ॥ Cognates in
Lahnda, Assamese, Singhalese, etc.

अंग Pan अंग् Nep अङ्ग, आङ् Ben आंग् Sin अङु Guj
Mar आँग् — Skt अङ्ग ॥ Cognates in Assa-
mese, Singhalese, etc.

अंगार Pan अँगार् Nep अडार् Ben आङ्गार् Sin अडरू
Guj अँगारे Mar अँगारा — Skt अङ्गार ॥ Cognates
in Kafiri, Dardic, Shina, Oriya, Singhalese,
etc.

अंगीठी Pan Guj अँगीठी Nep अँगेठि Sin आगीठी Mar
आगीठी — Skt अग्निष्ठिका ॥ Cognates in Oriya,
Bihari, etc.

अंगुली Kas अोंगुजू Pan उङ्गल् Nep अँगुलो Ben आंगुल्
Sin आङुरि Guj आँगली Mar अँगुली — Skt अंगुलि ॥
Cognates in Kafiri, Gipsy, Dardic, Shina,
Assamese, Oriya, Lahnda, Singhalese, etc.

अंगूठा Pan अँगूठा Nep अँगूठो Sin आङूठो Guj अँगुठो
Mar अँगठो — Skt अंगुष्ठ ॥ Cognates in Gipsy,

OUR BASIC VOCABULARY

Dardic, Shina, Oriya, Lahnda, Singhalese,
etc.

अचम्भा Pan अचम्भा Nep अचम्ब Ben आचम्बा Guj
अचम्बो Mar अचंबा — Skt स्कभ्राति, आस्कभ्राति ||
Cognates in Oriya, Singhalese, etc.

अच्छा Kas ओल्लु Pan Nep अच्छा Sin अछो Guj
आल्हु — Skt अच्छ || Cognates in Western
Pahari, etc.

अंडा Kas अन्ड Pan | Ben आरडा Nep अरडा Sin आनो
Guj आँडू Mar आँड़ि — Skt आरड || Cognates
in Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda,
Oriya, etc.

अँधेरा Pan अन्धेरा Nep अँधेरो Ben आँधार् Sin अन्धार
Guj अँधेरू Mar अँधार् — Skt अन्धकार || Cognates
in Dardic, Kafiri, Oriya, Bihari, Singha-
lese, etc.

अनाज Kas Pan Nep Ben Guj अनाज् Sin अनाजु
— Skt अनाद्य || Cognates in Lahnda and
Kumaoni.

अनोखा Pan अणोक्खा Nep अनोखा Ben आनखा Guj
नोखु — Skt अनपेक्षित || Cognates in Lahnda;
etc.

OUR BASIC VOCABULARY

अन्दर Kas अन्दर Pan अन्दरे^२ Sin अन्दरु Guj आँत्रो
Mar आंतर् — Skt अन्तर् || Cognates in Gipsy,
Dardic, Lahnda, Western Pahari, Singhalese, etc.

अपना Pan आपणा Nep आफ्नु Ben आपन् Guj आप्पु
Mar आपण् — Skt आत्मनः || Cognates in
Dardic, Lahnda, Western Pahari, Oriya,
etc.

अम्ल Kas आमलुन् Nep अमिलो Ben आम्बल् Guj Mar
आँब् — Skt अम्ल || Cognates in Singhalese,
etc.

अलग Kas अलोगु Pan अलग् Nep अलग् Ben आलग्
Sin अलगु Guj अलगो Mar अलग् — Skt अलग्रा ||
Cognates in Assamese and Pali.

आँख Kas अळि Pan अक्ख् Nep आँखो Ben आँखि
Sin अखि Guj आँख् — Skt अक्षि || Cognates in
Gipsy, Kafiri, Dardio, Shina, Lahnda,
Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

आग Pan अग् Nep आगो Sin आगि Guj Mar आग्
— Skt अग्नि || Cognates in Gipsy, Lahnda,
Western Pahari, Assamese, Singhalese, etc.

आगे Kas ओगु Pan अगे Nep अघि Ben आगे Sin

OUR BASIC VOCABULARY

अगि Guj आग्लूं Mar अग्या — Skt अग्रे ॥ Cognates in Gipsy, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

आँच Pan Nep Ben Guj Mar आँच् — Skt अर्चि ॥
Cognates in Singhalese, etc.

आज Kas अज् Pan अज्ज् Nep आज Ben Guj Mar
आज् Sin अजु—Skt अय ॥ Cognates in Gipsy,
Dardic, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya,
Singhalese, etc.

आटा Kas ओटु Pan आटा Nep आटो Ben आटा Sin
आटो Guj आटो Mar आटापाणी — Skt अट ॥
Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda,
Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

आड् Nep आड् Sin अड् Guj Mar आड् ॥ Cognates
in Kumaoni, Assamese and Singhalese.

आना Kas बातुन्, आयो Pan आउणा Nep आउनु Guj
आव्वूं — Skt आयाति ॥ Cognates in Gipsy,
Shina, Oriya, Lahnda, etc.

आप Nep आफु Ben Guj Mar आप् — Skt आत्मा ॥
Cognates in Assamese, Oriya, etc.

आरे Kas आरू Pan Guj Mar आर् Nep आरो Ben
आरा Sin आर — Skt आरा ॥ Cognates in

OUR BASIC VOCABULARY

Lahinda, etc.

आलसी Kas आलचि Pan आलसी Nep अलिस Ben आलसे
 Sin आरिसु Guj आलस् Mar आलशी—Skt आजस्य ॥
 Cognates in Assamese, etc.

ଆଲୁ Kas Pan ଆଲୁ Nep Ben ଆଲୁ Mar ଆଲୁ
— Skt ଆଲୁ || Cognates in Assamese, Oriya,
Lahnda, Singhalese, etc.

आस Pan Nep Ben Guj Mar आस् Sin आस — Skt
आशा || Cognates in Lahnda, Kumaoni, etc.

आसरा Pan Nep Mar आस्ता Sin आसिरो Guj आस्तो
— Skt आश्रय || Cognates in Lahnda, etc.

ફાન નેપ ગુજ બેન મર સ્ક્રિપ્ટ—Skt
ફાનકા ॥ Cognates in Lahnda, Assamese,
Oriya, etc.

उक्साना Pan उकास्णा Nep उकास्तु Guj उकास्तु॑ Mar
 उक्स्यो॒ — Skt उत्कर्षति ॥ Cognates in Dardic,
 Singhalese, etc.

ਪਾਨ Pan ਪਕਲ੍ਹਣਾ Nep ਪਖੇਲਨੁ Ben ਚਲ੍ਹਾਨ Sin
 ਗੁਜ਼ਾਰਣੁ Guj ਜਖਾਵੁੰ Mar ਤਖਡਾਣੇੰੂ || Cognates in
 Lahnda, Oriya, etc.

उगना Pan उगणा Sin उगणु Guj उग्वुं Mar उग्ब्यो—
Skt उदृगत ॥ Cognates in Pali and Prakrit.

OUR BASIC VOCABULARY

उछलना Nep उछूनु Ben उछला Sin उछिलणु Guj उछलवूँ
Mar उसल्यो—Skt उच्छ्लति ॥ Cognates in
Lahnda, Oriya, etc.

उजाडना Kas बुजारून् Pan उजाडणा Nep उजार्नु Sin
उजाडणु Guj उजाड्वूँ ॥ Cognates in Lahnda,
Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

उजाला Pan उजाला Nep उज्यालो Sin उजारो Mar उज्जला
—Skt उज्ज्वला ॥ Cognates in Singhalese,
etc.

उठाना Pan उठाउणा Nep उठाउनु Ben उठान Guj उठाव्वूँ
Mar उठवियो—Skt उत्थापयति ॥ Cognates in
Kafiri, Oriya, etc.

उडना Kas बुहुन् Pan उड्डणा Nep उड्नु Ben उडा Sin
उडिरणु Guj उड्वूँ Mar उड्यो—Skt उड्यते ॥ Cog-
nates in Gipsy, Kafiri, Lahnda, Assamese,
Oriya, etc.

उत्तरना Pan उतारणा Nep उतार्नु Ben उत्तरान Guj उत्तर्वूँ
Mar उत्तर्यो—Skt उत्तारयति ॥ Cognates in Ku-
maoni, etc.

उधार Pan Mar उधार् Nep Guj उधारो — Skt उद्धार ॥
Cognates in Lahnda, Oriya, etc.

उपजना Kas ब्बपज्जुन् Pan उपज्ञणा Nep उब्जन्नु Ben उपजा

OUR BASIC VOCABULARY

Sin उपजणु Guj उपज्वैं Mar उपज्यो—Skt उत्पद्यते॥

Cognates in Assamese, Singhalese, etc.

उबलना Kas बुबलाबुन् Pan उबलणा Nep उम्लनु Sin उविरणु Mar उम्लयो॥ Cognate in Kumaoni.

उलटना Kas बुलटाबुन् Pan उलटणा Nep उलटनु Ben उल्टा Sin उलिडणु Guj उलट्वैं Mar उलट्यो॥ Cognates in Assamese and Oriya.

ऊँचा Pan उचा Nep ऊँच् Ben उच् Sin उचो Guj ऊँच् Mar ऊँच्—Skt उच॥ Cognates in Gipsy, Lahnda, Western Pahari, Singhalese, etc.

ऊन Kas बोन Pan उन् Nep उन् Sin उन् Guj ऊन्—Skt ऊर्ण॥ Cognates in Lahnda, Kumaoni, etc.

ऊपर Pan उपर् Nep Ben Guj Mar उपर्—Skt उपरि॥
Cognates in Gipsy, Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

एक Kas अख् Pan इक्कू Nep Ben Guj Mar एक्—Skt एक॥ Cognates in Gipsy, Assamese, Singhalese, etc.

ओर Pan Nep Ben ओर् Sin ओरे Guj ओहै॥ Cognates in Kumaoni, etc.

और Pan अर् Nep अह Ben आर Sin औउ

OUR BASIC VOCABULARY

Guj ઓર્ઝ — Skt અપર || Cognates in Gipsy, Shina, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

कंधी Kas कंगुवु Pan कह्वा Nep काडियो Ben काँकुह
Mar कंवा — Skt कङ्कत ॥ Cognates in Gipsy,
Shina, Lahnda, Assamese, etc.

कचहरी Pan कचहिरी Nep कचहरि Ben काचारी Sin
कचहरी Guj Mar कचेरी || Cognate in
Oriya.

कचा Kas कोचु Pan कचा Nep कचा, कাঁचे Ben कাঁচा . Sin कचो Guj काचु Mar काचा || Cognates in Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

कटार Pan Nep Guj Mar कटार Ben कटार Sin कटारे — Skt कटूर ॥ Cognates in Kafiri, Dardic, Shina, Oriya, etc.

कटोरा Pan Nep Ben Mar कटोरा Sin Guj कटोरे II
Cognates in Lahnda, Bihari, etc.

कहुआ Pan कौड़ा Nep कहुवा Ben कहुया Sin कड़े Guj
 कह्वुं Mar कहू — Skt कटुक || Cognates in
 Gipsy, Dardic, Assamese, Oriya, Bihari,
 Singhalese, etc.

कपड़ा Kas कपुर Pan कप्पड़ Nep कपड़ा Ben कापड़ Sin कपड़े Guj Mar कापड़ — Skt कर्षट ॥ Cog-

OUR BASIC VOCABULARY

nates in Lahnda, Oriya, etc.

कपास Kas कपस् Pan कपाह् Nep Guj कपास् Ben कापास् Sin कपाह् Mar कापुस्, काप् — Skt कर्पास् ||

Cognates in Dardic, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

कर “tax” Pan Nep Ben Guj Mar कर् — Skt कर् ||

Cognates in Western Pahari, Oriya, Singhalese, etc.

करना Kas कर्न् Pan कर्णि Nep गर्नु Ben करा Sin करणु Guj कर्वुँ Mar कर्णे — Skt करोति || Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

कल Kas Nep Guj Mar काल् Pan कल्ल् Ben काल्, कालि Sin कल्ह — Skt कल्य || Cognates in Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

कसना Pan कस्सणा Nep कस्तु Ben कसा Sin कसणु Guj कस्तुँ Mar कस्ये — Skt कर्फण् || Cognates in Gipsy, Western Pahari, Oriya, etc.

कहना Pan कहिणा Nep कहनु Ben कहा Sin कहणु Guj कहेँ Mar कह्णा — Skt कथयति || Cognates in

OUR BASIC VOCABULARY

Western Pahari, Oriya, Singhalese, etc.

कहानी Pan Guj कहाणी Nep कहानि Sin किहाणी—Skt
कथानक || Cognate in Prakrit.

काँच Kas काढ़ Pan कच्च Nep Ben काँच Sin कचु
Guj Mar काच—Skt काच || Cognates in
Assamese, Oriya, etc.

काटना Kas कट्ठन् Pan कट्टणा Nep काट्तु Ben काटा
Sin कट्टणु Guj काट्वूँ Mar काट्ये—Skt कर्ति ||
Cognates in Gipsy, Lahnda, Western
Pahari, Assamese, Oriya, etc.

काँटा Kas कोन्डु Pan कण्डा Nep काँडो Ben Mar काँटा
Sin करडो Guj काँटो—Skt कण्टक || Cognates
in Gipsy, Shina, Lahnda, Assamese,
Oriya, Singhalese, etc.

कान Kas कन् Pan कन् Nep Guj Mar कान् Ben काण्
Sin कनु—Skt कर्ण || Cognates in Gipsy
Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda, Western
Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

कौपना Kas कमुन्, कौपुन् Pan कम्बणा Nep कम्पुन् Ben
कौपा Sin कम्बणु Guj कौप्वूँ Mar कौप्ये—Skt
कम्पते || Cognates in Lahnda, Assamese,
Singhalese, etc.

OUR BASIC VOCABULARY

काम Kas कम् Pan कम् Nep Ben Guj Mar काम्
Sin कम् — Skt कर्म॥ Cognates in Gipsy,
Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda, Western
Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.
कामी Pan कमी Nep कामि Sin कमी Mar कामी
— Skt कर्मी॥ Cognates in Lahnda, Oriya,
Singhalese, etc.

कारण Kas कारन् Pan Guj Mar कारण् Nep Ben
कारन् Sin कारण् — Skt कारण॥ Cognates in
Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

काला Kas कोलु Pan Ben काला Nep कालो Sin कारो
Guj कालूं Mar काला — Skt काल॥ Cognates in
Gipsy, Lahnda, Oriya, Telugu, etc.

किसान Pan किसाण् Nep Mar किसान् — Skt कृष्ण॥
Cognate in Kumaoni.

कीड़ा Pan कीड़ा Nep किरो Beu कीड़ा, किरा Sin कीड़ो
Guj कीडो Mar किडा — Skt कीट॥ Cognates in
Gipsy, Shina, Lahnda, etc.

कील Kas क्युलु Pan किला, किलो Nep किलो Ben कोल्
Sin कीरो, किलो Guj कीलो Mar कील — Skt कील॥
Cognates in Gipsy, Lahnda, Oriya, Western Pahari, etc.

OUR BASIC VOCABULARY

कुँआ Kas खुरू Pan खू Nep Mar कुवा Ben कुया Sin खहु Guj कुवो — Skt कूप ॥ Cognates in Gipsy, Dardic, Lahnda, Western Pahari, Oriya, etc.

कुक्कुट Kas ककोह Pan कुकडू Nep कुम्बो Ben कुकड़ा Sin कुकडू Guj कुकडो Mar कुकड़ेकु — Skt कुक्कुट ॥ Cognates in Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc. **कुछ** Pan कुछू Nep कछु Ben किछु ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

कुजी Kas कुन्जू Pan Sin कुजी Nep कुजि Ben Mar कुंजी Guj कुंची — Skt कुञ्जिका ॥ Cognates in Lahnda, Oriya, Singhalese, etc.

कुढ़ना Pan कुढ़णा Nep कुँडिनु Sin कुढ़णु Guj कुड़वुँ Mar कुह्यें — Skt क्रृध्यति ॥

कुत्ता Pan Ben Guj कुत्ता Nep कुत्ता, कुत्ति Sin कुतो Mar कुत्रा ॥ Cognates in Dardic, Lahnda, Western Pahari, Oriya, etc.

कुल Kas क्वल् Pan Nep Ben कुल् Sin कुह Guj कुल् Mar कूल् — Skt कुल ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

कुची Pan कुच्ची Nep कुचि, कुचो Ben कुचि Sin कूची

OUR BASIC VOCABULARY

Guj કૂચો Mar કુંચી — Skt કૂર્ચિકા || Cognates in Gipsy, Lahnda, etc.

કૂદના Pan કુદણા Nep કુદનુ Ben કુંદા Sin કુદળુ Guj કુદવું Mar કુદળે — Skt કૂર્ડતિ || Cognates in Oriya, etc.

કોઈ Pan Guj કોઈ Nep કોઇ Ben કેઇ — Skt કશિચત् || Cognates in Lahnda, Western Pahari, Oriya, Singhalese, etc.

કોઠી Kas કુરુ Pan કોટ્ટી Nep કોઠિ Ben કુઠિ Sin Guj Mar કોઠી — Skt કોષ્ટિકા || Cognates in Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

કોડા Pan Oriya કોરડા Nep કોર્ડ Ben કોડા Guj કોડો Mar કોડા ||

કોના Kas કૂન Pan Ben કોણા Nep કુનુ Guj Mar કોણુ — Skt કોણા || Cognates in Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

કોમલ Kas કુમોલ Pan કૂમલ Nep કમલો Sin કુંઅરો Guj કોમલ Mar કોંલા — Skt કોમલ || Cognates in Gipsy, Dardic, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

કોયલા Pan કોઇલા, કોલા Nep કોઇલા Sin કોઇલો Guj

OUR BASIC VOCABULARY

कोयलो — Skt कोकिल ॥ Cognates in Lahnda, Oriya, Bihari, etc.

कोलाहल Nep कोहोलो — Prakrit and Skt कोलाहल ॥
कोस Kas कुह् Pan कोह् Nep Guj Mar कोस् Sin
कोहु — Skt कोश ॥ Cognates in Lahnda, Oriya, etc.

कोहर Pan कुहुर् Nep कुहरो Ben कोहाड़ा ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

कौन Pan कौण् Nep कुन् Ben कोन् Guj Mar कोण्—
Skt कः पुनः ॥ Cognates in Gipsy, Dardic,
Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

क्या Pan की Nep क्या, के, कि Ben Sin कि Mar की—
— Skt कि ॥ Cognates in Dardic, Western
Pahari, Assamese, Oriya, etc.

खट्ट Pan खट्ट Nep खट्टे Ben खाटा Sin खटो Guj
खडुँ Mar खाटी — Skt खट् ॥ Cognates in Lahnda, Oriya, etc.

खड़ा Kas खोर Pan Nep खड़ा Ben खाड़ा Sin खड़े
Guj खडुँ Mar खडा ॥ Cognate in Western
Pahari.

खट Pan खट् Nep Ben Guj Mar खाट् Sin खट—
Skt खट्वा ॥ Cognates in Shina, Lahnda,

OUR BASIC VOCABULARY

Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari,
etc:

খাঁড় Kas খন্দ Pan খেড় Nep Ben খাঁড় Sin খেড়ু
Guj Mar খাঁড় — Skt খেড় || Cognates in
Oriya, etc.

খাড়ী Pan Sin খাড়ী Nep Ben খাড়ি Guj Mar
খাড়ী || Cognate in Bihari.

খানা Kas খ্যেনু Pan খাণা Nep খানু Ben খাওয়া
Sin খাইগু Guj খাঁবুঁ Mar খাণ্য়ে — Skt খাদতি ||
Cognates in Gipsy, Dardic, Lahnda,
Western Pahari, Assamese, Oriya, Sing-
halese, etc.

খার Kas খার Pan Nep Guj Mar খার Ben খালাড়ি
Sin খাহ — Skt জ্বার || Cognates in Lahnda,
Assamese, Oriya, etc.

খাঁসী Pan Guj Mar খাঁসী Nep খাঁসি Ben কাসি—
Skt কাসিকা || Cognates in Shina, Oriya,
Singhalese, etc.

খিড়কী Kas খিরিকি Pan খিড়কী Nep খির্কি, খিড়কি
Ben খিড়কি Guj খড়কী Mar খিড়কী — Skt
খটকিকা || Cognates in Assamese, Oriya,
Bihari, etc.

OUR BASIC VOCABULARY

खीँचना Kas खुन्जन् Pan खैँच् Nep खैँच्नु Ben
सेैंचा Guj खेैंच्वैं Mar खैैंच्योैं ॥

खूंटा Pan खुंटा Nep खुटो Ben Mar खुंटा Guj खुंटो ॥
Cognates in Assamese, Oriya, etc.

खेत Kas खीति Pan Nep Ben खेत् Sin खेट् Guj
खेत्, खेतर् Mar शेत — Skt ज्ञेत्र ॥ Cognates in
Gipsy, Dardic, Shina, Western Pahari,
Assamese, Bihari, Singhalese, etc.

खेलना Kas खेलन् Pan खेलणा Nep खेलनु Ben खेला
Guj खेलवैं Mar खेलयोैं — Skt द्वेलति ॥ Cognates
in Gipsy, Assamese, Oriya, etc.

खोखला Kas स्वसोरु, खूखोरु Pan खोखला Nep खोको
Sin खोखो Guj खोख् Mar खोक् Kumaoni
खोकलो ॥

खोजना Pan खोजणा Nep खोजनु Ben खोजा Sin खोजणु
Guj खोज्वैं ॥ Cognates in Kafiri, Dardio,
Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

खोदना Pan खोदणा Nep खोदनु Ben खोदा Guj खोदवैं
Mar खोदयोैं ॥ Cognates in Oriya, etc.

खोलना Kas खोलन् Pan खोल्छा Nep खोलनु Ben खोला Sin
खोलणु Guj खोलवैं Mar खोलयोैं ॥ Cognates in
Gipsy, Lahnda, Western Pahari, Oriya, etc.

OUR BASIC VOCABULARY

गद्धा Pan Nep गद्धा — Skt प्रन्थ ॥ See गँठ ॥

गड्बड़ Pan गडू वडू Nep Ben गड्बडू Sin गड्बड़ि Guj Mar गड्बडू ॥ Cognates in Oriya, etc.

गदी Pan गदी Nep Ben गादि Sin गडो Guj Mar गादी — Skt गर्ते ॥ Cognates in Lahnda, Assamese and Oriya.

गथा Pan गथा Nep गथा, गदोहो Ben गथा Sin गड्हु Guj गधो Mar गाढ़व — Skt गर्दभ ॥ Cognates in Dardic, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

गला Kas गोलु Pan Ben Mar गला Nep गलो Sin गरो Guj गलु — Skt गल ॥ Cognates in Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

गली Kas गालू Pan Sin Guj गली Nep गल्लि Ben गलि Mar गल्ली ॥ Cognate in Oriya.

गँवार Pan Mar गँवार् Nep गमार्, गँवार् Guj गमार् ॥ Cognates in Oriya, etc.

गहना Pan गहणा Nep गहना, गहनु Ben गहना Sin गहणो Mar गहिना — Skt गहना ॥ Cognates in Oriya, etc.

गहरा Pan Mar गहिरा Nep गैरो, गहिरो Ben गैरा Sin गहरो Guj घेरै — Skt गभीर ॥ Cognates in

OUR BASIC VOCABULARY

Oriya, Singhalese, etc.

गाँठ Kas गन्ड् Pan गण्ड् Nep गानु Ben गाँटि Sin गण्ठि Guj Mar गाँठ् — Skt प्रत्यि || Cognates in Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

गाँठना Kas गन्धुन् Pan गरदणा Nep गाँठनु Ben गाँठान Sin गरदणा Gnj गाँठवूँ Mar गाँठयो* — Skt प्रत्ययति || Cognates in Dardic, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

गाड़ना Pan गड़णा Nep गड़नु Ben गाड़ा Guj गाड़वूँ Mar गाड़यो* || Cognates in Gipsy, Lahnda, Oriya, Singhalese, etc.

गाड़ी Kas गडि Pan गड़ी Nep Ben गाड़ि Sin गाडो Guj Mar गाड़ी || Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, Bihari, etc.

गाढ़ा Pan गाढ़ा Nep गाढ़ा, गाढ़ा, गारो Sin गाढ़ो Guj गाढ् Mar गाढा — Skt गाढ || Cognates in Oriya, etc.

गाना Kas ग्यवुन् Pan गातणा Nep गाउनु Ben गाओया Sin गाइणा Guj गावूँ Mar गाण्यो* — Skt गायति || Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

OUR BASIC VOCABULARY

गाय Kas गाव् Pan गाई Nep Ben गाइ Sin गाइ Guj Mar गाय् — Skt गावी ॥ Cognates in Dardic, Kafiri, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

गाली Kas गाल् Pan Guj Mar गाली Nep Ben गालि Sin गारि — Skt गाली ॥ Cognates in Dardic, Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

गाँव Kas Guj गाम् Pan गिर्फ़ Nep Sin गाँड़ Ben गाँ Mar गाँव् — Skt प्रास ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina, Assamese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

गिनजा Kas गन्जहन् Pan गिलणा Nep गन्नु Ben गणा Sin गणणा Guj गर्वूँ Mar गर्वो — Skt गणयति ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

गुडिया Pan गुडा Nep गुरिया Sin गुडो Guj गुडी ॥ Cognates in Lahnda and Oriya.

गे॒द Kas गिन्दुन् Pan Nep Guj Mar गे॒द Ben गे॒डु Skt गेन्दुक ॥ Cognates in Oriya, etc.

गो॒द Pan गोद्, गोही Nep Guj गोद् Sin गोडि ॥

गो॒द Pan गृद् Nep गुँद Ben Mar गो॒द Guj गुँद ॥ Cognate in Oriya.

OUR BASIC VOCABULARY

गोल Kas गूळु Pan Ben गोला Nep गोलो Sin गोरी Guj Mar गोल् — Skt गोल ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

घटना Kas गदुन् Pan घटना Nep घट्नु Ben घाटा Sin घट्सु Guj घट्वुँ Mar घट्खे ॥ Cognates in Dardic, Lahnda, Western Pahari, Assamese, etc.

घडा Kas गड Pan Nep Ben घडा Sin घडो Guj घडो Mar घडा — Skt घट ॥ Cognates in Gipsy, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Bihari, etc.

घडी Kas गरु Pan Sin घडी Nep Ben घडि Guj Mar घडी — Skt घटिका ॥ Cognates in Shina, Western Pahari, Oriya, etc.

घंटा Pan घटा Nep घरटा, घाँडो Sin घरडो Mar घाँट् — Skt घरटा ॥ Cognates in Lahnda, Oriya, etc.

घना Kas गोनु Pan घणा Nep घनु Ben घन Sin घणो Guj घणुँ Mar घण् — Skt घन ॥ Cognates in Dardic, Lahnda, Assamese, Singhalese, etc.

घबराना Pan घब्राउणा Nep घब्राउनु Ben घाप्रान Guj

OUR BASIC VOCABULARY

घाबुँ Mar घाबर्णे^{*} || Cognates in Oriya, etc.

घर Kas गर Pan Nep Ben Guj Mar घर Sin घर ||

Cognates in Gipsy, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

घट Kas गाठ Pan Nep Ben Guj Mar घट Sin घट — Skt घटू || Cognates in Assamese, Oriya, etc.

घाम Kas गुम Nep Ben Guj Mar घाम — Skt घर्म ||
Cognates in Gipsy, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

घाव Pan घा, घाउ Nep घाउ Ben घा Sin घाउ Guj घाव
Mar घाव, घायू — Skt घात || Cognates in Shina, Assamese, Oriya, etc.

घास Kas गस Pan घा Nep घास्, घास् Ben Guj
Mar घास् Sin गाहु — Skt घास || Cognates in Gipsy, Dardic, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari, etc.

घिसना Kas गहुन् Pan घस्णा Nep घस्नु Ben घसा Sin
गस्णु Guj घास्दुँ Mar घास्णा^{*} — Skt घर्णति || Cognates in Gipsy, Lahnda, Oriya, Singhalese, etc.

OUR BASIC VOCABULARY

घी Kas ग्यव् Pan घेओ Nep घिउ Ben घि Sin गिहु
Guj Mar घी — Skt घृत ॥ Cognates in
Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina, Lalinda,
Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari,
Singhalese, etc.

घुटना Nep घुँडो Guj घुटण् Mar घुटणा Kumaoni
घुट्नो — Skt घुरट ॥

घूमना Pan घुम्णा Nep घुम्नु Bon घुमा Sin घुमणु Guj
घुम्बु॑ Mar घुम्णे॒ ॥ Cognates in Lahnda,
Assamese, Oriya, etc.

घृणा Pan घिण् Nep घिन् Ben घिन्घिन् — Skt घृणा ॥
Cognates in Assamese, Oriya, etc.

घेरना Kas गेरन् Pan घेर्णा Nep घेर्नु Ben घेरा Sin
घेरणु Guj घेर्वु॑ Mar घेर्णे॒ ॥ Cognates in Ass-
amese, Oriya, etc.

घोडा Kas गुरु Pan Nep घोडा Sin घोडो Guj घोडो
Mar घोडा — Skt घोटक ॥ Cognates in Gipsy,
Dardic, Lahnda, Western Pahari, Assam-
ese, Oriya, Bihari, etc.

चढ़ना Kas चसन् Pan चढ़ना Nep चढ़नु Ben चडा Sin
चढ़णु Guj चढ़वु॑ Mar चढ़णे॒ ॥ Cognates in
Lahnda, Western Pahari, Assamese,

OUR BASIC VOCABULARY

Oriya, etc.

चपटा Kas च्यपोटु Pan चप्टा Nep चेप्टो Ben चाप्टि
Guj Mar चापट् ॥ Cognate in Oriya.

चमकना Pan चमकणा Nep चम्कनु Ben चम्कान Sin
चमक Guj चमकवृं Mar चमक्षे ॥ Cognates in
Assamese, Oriya, etc.

चमड़ा Kas चम् Pan चम्, चमड़ा Nep चमड़ा, चाम् Ben
चाम्, चामड़ा Sin चमु, चमिड़ी Guj चाम्, चामहूं Mar
चाम्, चाम्हे—Skt चर्म ॥ Cognates in Gipsy,
Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda, Assamese,
Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

चलना Kas चलुन् Pan चलणा Nep चल्नु Ben चला
Guj चलवृं Mar चलये—Skt चलति ॥ Cognates
in Gipsy, Western Pahari, Assamese,
Oriya, Singhalese, etc.

चाँद Kas चन्द्र Pan चन्द्र, चन्द्र् Nep Ben Guj Mar
चाँद Sin चण्डु—Skt चन्द्र ॥ Cognates in
Lahnda, Western Pahari, Assamese,
Oriya, Singhalese, etc.

चाँदी Pan Sin Guj Mar चाँदी Nep Ben चाँदि ॥
Cognates in Western Pahari, Oriya, etc.

चाल Pan चाल् Nep चाल्, चालो Guj चालो Mar

OUR BASIC VOCABULARY

चाला — Skt चाल ॥

चावल Kas त्वमुल् Pan चौल् Nep चामल् Ben चाउल्
Sin चाँउरु Guj चावल् — Skt तखुल ॥ Cognates
in Dardic, Lahnda, Assamese, Oriya,
Bihari, etc.

चाहना Pan चाहणा Nep चाहनु Ben चाहा Sin चाहणु
Guj चाहवूँ Mar चाहणे ॥ Cognates in Lahnda,
Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

चिट्ठी Pan Guj Mar चिट्ठी Nep चिट्ठि Ben चिठि Sin
चिठी ॥ Cognates in Lahnda, Assamese and
Oriya.

चिड़ा Kas चरु Pan चिड़ा Nep चरो Ben चड़ा Sin
चिड़ो Guj चिड़ियूँ Mar चिड़ी — Skt चटक ॥
Cognates in Gipsy, Dardic, Shina,
Lahnda, Western Pahari, Assamese,
Oriya, etc.

चिढ़ना Pan चिढ़ना Nep चिढ़नु Ben चिढ़ान Sin चिढ़णु
Guj चिढ़ावूँ Mar चिढ़णे ॥ Cognate in Oriya.
चिन्ह Nep चिनु, चिन्हु Ben चिना Sin चिन्हु Guj चिन्
Mar चिन्ह — Skt चिह्न ॥ Cognates in Western
Pahari, Assamese, etc.

चुकना Pan चुक्कणा Nep चुक्नु Ben चुका Sin चुकणु

OUR BASIC VOCABULARY

Guj चुम्बू Mar चुक्ये ॥ Cognates in Shina,
Lahnda, Oriya, etc.

चुनना Pan चुरना Nep चुन्नु Ben चुना Sin चुण्णु Guj
चुख्वूं Mar चुरग्ये — Skt चिनोति ॥ Cognates
in Lahnda, Western Pahari, etc.

चुप Kas छूप Pan चुप्पे Nep Ben Guj चुप् Sin चुप्
Mar चुप्प ॥ Cognates in Assamese, Oriya, etc.

चूना Kas चान् Pan चूना Nep चुन् Ben Mar चुना
Sin चुनु Guj चुनो — Skt चूर्ण ॥ Cognates in
Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhala-
ese, etc.

चूमना Kas चुमुन् Pan चुम्मा Nep चुम्मा Ben चुमा Sin
चुम्हु Guj चुम्बूं Mar चुम्ये — Skt चुम्बति ॥
Cognates in Gipsy, Lahnda, Western
Pahari, Assamese, Oriya, etc.

चूर Pan Guj Mar चूर् Nep Ben चुर् Sin चूह ॥
Cognates in Assamese, Oriya, etc.

चूल्हा Pan चुल्हा Nep चुलो Ben चुला Sin चुल्हो Guj
चुलो Mar चुला ॥ Cognates in Lahnda, Oriya,
Bihari, etc.

चूहा Pan चूहा Nep चुहा Ben चुया Sin चुहो Guj चुवो ॥
Cognates in Lahnda and Oriya.

OUR BASIC VOCABULARY

चोँच Pan चुंज् Nep चुचो Ben चोँच् Sin चूँजि Guj
चाँच् Mar चूंच् — Skt चञ्चु ॥ Cognates in
Lahnda, Singhalese, etc.

चोट Pan Nep Ben Guj Mar चोट् Sin चोट ॥ Cog-
nates in Assamese, Oriya, etc.

चोर Kas चूर् Pan Nep Ben Guj Mar चेर् Sin
चोरु — Skt चोर ॥ Cognates in Gipsy,
Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya
Singhalese, etc.

चौक Kas चोख् Pan चौक् Nep चोक्, चौक् Ben चौका
Sin चौंकु Guj चोक् Mar चौक् — Skt चतुष्क ॥
Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

चौकी Pan चौकी Nep Ben चौकि Sin चौंकी Guj चोकी
Mar चौकी — Skt चतुष्किका ॥ Cognates in
Oriya, etc.

चौखट Pan Nep चौखट् Ben चौकाठ् Guj चोकड़ू Mar
चौकट् — Skt चुहुर् + काष्ठ ॥ Cognates in
Assamese, Oriya, etc.

चौड़ी Pan Ben चौड़ा Nep चौड़ो Guj चोड़ू ॥ Cognates
in Oriya, etc.

छत Pan छत् Nep छत्, छात् Ben छात् Sin छति Guj
छत् — Skt छादयति ॥ Cognates in Lahnda

OUR BASIC VOCABULARY

and Oriya.

छाता Kas छाय् Pan छाता Nep Ben छाता Sin छटु
— Skt छत्रक् ॥ Cognates in Lahnda, Assamese,
Oriya, Singhalese, etc.

छाती Pan Siu Guj छाती Nep Ben छाति ॥ Cognates
in Oriya, etc.

छाना Pan छाउणा Nep छाउनु Ben छाओया Sin छौँइणु
Guj छावूँ — Skt छादयति ॥ Cognates in
Gipsy, Dardic, Assamese, Oriya, Singhalese,
etc.

छापना Pan छाप्णा Nep छाप्नु Ben छापा Sin छापणु
Guj छाप्नु ॥ Cognates in Assamese and
Oriya.

छाया Kas छाय् Pan छाँ Nep छाया, छाहारि Sin छाँव
Guj छाँइ Mar साल्ली — Skt छाया ॥ Cognates
in Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese,
etc.

छिपना Pan छिप्णा Nep छाप्नु Ben छापा Sin छपणु Guj
छुपावूँ ॥

छिलका Pan Ben छिलका Nep छिल्को ॥ Cognate in
Oriya.

छींक Pan छिक् Nep छिंक् Ben छिका Sin छिक Guj

OUR BASIC VOCABULARY

छीँक् Mar शीँक् — Skt शिक्षा ॥ Cognates in Gipsy, Oriya, etc.

छुट्टी Pan छुट्टी Nep छुट्टि Ben छुटि Sin Guj छुटी Mar सुटी ॥ Cognates in Assamese and Oriya.

छुरी Kas छूर Pan छुरा Nep Ben छुरि Sin Guj छुरी Mar सुरी — Skt चुरिका ॥ Cognates in Gipsy, Dardic, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

छूना Pan छुहणा Nep छुनु Ben छुँया Sin छुहणु Guj छूबुँ — Skt छुपति ॥ Cognates in Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

छेदना Pan छेदणा Nep छेदनु Ben छेद Guj छेहु ॥ Cognates in Assamese and Oriya.

छोटा Kas छूटु Pan छोटा Nep छोटो Ben छोट Guj छोटु ॥ Cognates in Gipsy, Lahnda and Oriya
छोड़ना Kas छोटन् Nep छोड़नु Ben छोड़ा Sin छोड़णु Guj छोड़वुँ Mar सोड्यो ॥ Cognates in Kumaoni, etc.

जंगल Kas जाँगुल Pan Nep नङ्गल — Skt जङ्गल ॥
Cognates in Pali, etc.

जड़ Pan Ben जड़ Nep जड़, जरो Sin जढ़ Guj Mar जट्ठ — Skt जटा ॥ Cognates in Gipsy, Lahnda,

OUR BASIC VOCABULARY

Assamese, Oriya, Bihari, etc.

जड़ना Kas जरूर Pan जड़ौणा Nep जड़नु Ben जड़ान Sin
जड़णु Guj जड़वूँ Mar जड़योँ ॥ Cognate in
Oriya.

जन Kas जन् Pan जणा Nep जना Ben जन् Sin जणो
Guj Mar जण् — Skt जन ॥ Cognates in Gipsy,
Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya,
Bihari, Singhalese, etc.

जमना Pan जम्मणा Nep जम्नु Ben जमा Sin जमणु
Guj जाम्बुँ Mar जम्योँ — Skt यम्यते ॥ Cognates
in Gipsy, Lahnda, Oriya, etc.

जलना Kas जालुन् Pan जल्या Nep जल्नु Sin जरणु Guj
जल्वूँ Mar जल्योँ — Skt ज्वलति ॥ Cognates in
Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

जागना Kas जागुन् Pan जागणा Nep जाग्नु Ben जाणा
Sin जागणु Guj जाग्बुँ Mar जाग्योँ — Skt जागर्ति ॥
Cognates in Gipsy, Lahnda, Assamese,
Oriya, etc.

जाँच Pan Nep जाँच् Ben जाचा Sin जाँच Guj जाँचुँ
Mar जाच् ॥ Cognates in Lahnda, etc.

जाड़ा Kas जड् Ben जाडा Nep जाडो Sin जाडु Guj
जाड् Mar जाडा — Skt जाढ्य ॥ Cognates in

OUR BASIC VOCABULARY

Assamese, Oriya, etc.

जानना Kas जानुन् Pan जाणना Nep जान्ने Ben जाना
Sin जाणण्या Guj जाण्वूँ Mar जाण्ये — Skt जानाति ॥
Cognates in Gipsy, Dardic, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

जाना Kas यिनु Pan जाणा Nep जानु Ben जाओया
Guj जावूँ Mar जाण्ये — Skt याति ॥ Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

जाल Kas जाल् Pan Nep Ben जाल् Sin जाह Guj
Mar जाल् — Skt जाल ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

जी Kas जीव् Pan Sin जीउ Nep जिउ Ben जि Guj
Mar जीव् — Skt जीव ॥ Cognates in Assamese, Oriya, etc.

जीत Pan जित् Nep जित् Sin जीत Guj Mar जीत् ॥
जीना Kas जीवुन् Pan जीउणा Nep जिउनु Ben जिया
Sin जिअण्या Guj जीव्यूँ Mar जिये — Skt जीवति ॥
Cognates in Gipsy, Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

जीवन Pan जीउण् Nep जिउनि Guj जीवण् Mar जिये ॥

OUR BASIC VOCABULARY

—Skt जीवन ॥ Cognates in Assamese, etc.

जूता Pan जुत्ता Nep जुतो Ben जुता Sin जुती Guj जूर्तै
Mar जुते^२ — Skt युक्तक ॥ Cognates in Gipsy,
Lahnda, Oriya, Singhalese, etc.

जो Kas युस् Pan Nep Sin Mar जो Ben Guj जे
—Skt यः ॥ Cognates in Lahnda, Western
Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

जोखम Pan जोखो^३ Nep जोखिम् Sin जोखो, जोखिमु Guj
जोखम् Mar जोखी, जोखीम् — Skt योग्वेम ॥ Cog-
nates in Lahnda, etc.

जोड़ना Pan जोड़ाना Nep जोड़नु, जोर्नु Ben जोड़ा Sin
जोड़णु Guj जोड़वै॑ Mar जोड़णे^४ ॥ Cognates in
Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

ज्ञान Kas ज्ञान् Pan जाण् Nep Ben जान् Sin जाणु Guj
Mar जाण् — Skt ज्ञान ॥ Cognates in Singhalese, etc.

झटका Pan Ben Mar झट्का, Nep झट्का, झड़को Sin
Guj झट्को ॥ Cognate in Oriya.

झटपट Pan झट्-पट् Nep झट्-पट्, झट्-पट् Sin झट्-पटि
Guj Mar झट्-पट् ॥

झंडा Pan Nep झण्डा Sin झण्डो Guj झॅंडो, Mar
झॅंडा ॥ Cognates in Lahnda, etc.

OUR BASIC VOCABULARY

झरना Pan झड़णा Nep झर्नु Ben झड़या Sin झड़्पणु

Guj झड़वृँ Mar झड़व्योँ॥ Cognates in Western Pahari, Oriya, etc.

झाड़ना Pan झाड़णा Nep झार्नु, झाड़नु Ben झाड़ा Sin झाड़णु Guj झाड़वृँ Mar झाड़ण्योँ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

झुकना Pan झुकणा Nep झुक्नु Ben झुँका Sin झुकणु Guj झुक्नु Mar झुक्योँ॥ Cognates in Oriya, etc.

झुरड Pan Mar झुरड Nep झुरड ॥

झूठ Pan झूठ Nep झूट Ben झुँठ Sin जुठि Guj झुँठ Mar झुट ॥ Cognate in Oriya.

झूलना Pan झुल्णा Nep झुल्नु Ben झुला Sin झुलणु Guj झुल्वृँ Mar झुल्योँ॥ Cognates in Western Pahari, Oriya, etc.

झोँका Pan Guj झोक् Nep Ben Mar झोँक् ॥
टकर Kas टकर Nep Ben Guj Mar टकर्॥ Cognate in Prakrit.

टाँकना Nep टाँक्नु Ben टाँका Guj टाँक्वृँ॥ Cognates in Assamese and Oriya.

टाँका Nep Guj टाँको Ben टाँका Mar टाँका, टाका ॥
Cognates in Assamese and Oriya.

OUR BASIC VOCABULARY

ਟੰਗ Nep ਟਾਙ्, ਟੰਗ Ben ਟਾਂਗ Sin ਟੜ੍ਹ Guj Mar ਟੰਗ

— Skt टङ्ग ॥ Cognates in Lahnda, etc.

ਟੰਗਨਾ Pan ਟੜ੍ਹਣਾ Nep ਟਾਙ੍ਨੁ Ben ਟਾਙਨਾ Sin ਟੜ੍ਹਣੁ

Guj ਟੰਗੁੱ Mar ਟੰਗੋ ॥ Cognates in Lahnda, Oriya, etc.

ਟਾਟ Kas ਟਾਠ Pan Nep ਟਾਟ Ben ਟਾਟਿ Guj ਟਾਟੀ ॥

Cognates in Assamese, Oriya, etc.

ਟਾਪ੍ਰ Pan ਟਾਪ੍ਰ Nep Ben Guj ਟਾਪ੍ਰ Sin Mar ਟਾਪ੍ਰ ॥

Cognates in Lahnda and Oriya.

ਟਾਲਨਾ Kas ਟਾਲੁਨ Pan ਟਾਲਣਾ Nep ਟਾਰੁੰ Ben ਟਾਲਾ Sin

ਟਾਰਣੁ Guj ਟਾਲੁੱ Mar ਟਾਲੋ ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

ਟਿਕਿਆ Pan ਟਿਕੀ Nep ਟਿਕਿਆ Ben ਟਿਕਾ Sin ਟਿਕੀ

Guj ਟੀਕੀ Mar ਟਿਕਲੀ ॥ Cognates in Lahnda, Assamese and Oriya.

ਦੁਕਡਾ Kas ਦੁਕਰ Pan ਦੁਕੜ Nep ਦੁਕੋ Ben ਦੁਕਾ Sin ਦੁਕੁਲ

Guj ਦੁਕੜੋ Mar ਦੁਕਡਾ ॥ Cognates in Lahnda, Oriya, Bihari, etc.

ਦੁਟਨਾ Pan ਦੁਟਣਾ Nep ਦੁਟੁੰ Ben ਦੁਟਾ Sin ਦੁਟਣੁ

Guj ਦੁਟੁੱ Mar ਦੁਟੋ — Skt द्रुटपति ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

ਟੇਢਾ Pan ਟੇਢਾ Nep ਟੇਡੋ Ben ਟੇਡਾ Sin ਟੇਡੋ Guj ਤੇਡੁੰ,

OUR BASIC VOCABULARY

टेहुँ Mar तेढा ॥ Cognates in Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

टोकरा Kas दूकरु Pan Nep Ben Mar टोका Sin टोकिरो ॥ Cognates in Oriya and Bihari.

टोप Kas टोप Pan Nep Ben Guj Mar टोप् ॥ Cognates in Lahnda, Oriya, etc.

टोली Pan टोली Nep Ben टोलि Sin Guj टोली ॥ Cognate in Kumaoni.

ठडा Kas थन्ड Pan Nep ठर्डा Ben ठार्डा Sin थधो Guj ठाहुँ Mar थर्डा ॥ Cognates in Lahnda, Oriya, etc.

ठहरना Kas ठहरन Pan ठहर्णा Nep ठहर्नु Ben ठाउरान Sin ठहरणु Mar ठार्णे ॥ Cognates in Lahnda, Singhalese, etc.

ठिकाना Pan ठिकाणा Nep ठेकान Ben ठिकाना Guj ठेकाणु Mar ठिकाण् ॥ Cognates in Assamese and Oriya.

ठीक Kas ठीकुन Pan Guj Mar ठीक् Nep ठिक् Ben ठिक Sin ठीकु ॥ Cognates in Assamese and Oriya.

ठोकना Kas झुक्न Pan ठोक्णा Nep ठोक्नु Ben ठोका Sin ठोकणु Guj ठोक्वु Mar ठोक्णे ॥ Cognates

OUR BASIC VOCABULARY

in Lahnda, etc.

ठोकर Kas दूकर Pan Nep Ben Guj Mar ठोकर
Sin ठोकर || Cognates in Oriya, etc.

ਫੱਡਾ Kas ਦੇਨੁ Pan ਫੱਖਡਾ Nep ਫੱਖਡਾ, ਫੱਡੋ Ben ਫੱਡਾ,
 ਫੱਡਾ Sin ਫੱਖਡੋ Guj ਫੱਡੋ, ਦੰਡੋ Mar ਦੰਡਾ — Skt
 ਦੱਖਕ || Cognates in Shina, Lahnda, Oriya,
 etc.

ਦਰ Kas Pan Nep Ben Guj Mar ਦਰ Sin ਦਰ —
Skt ਦਰ || Cognates in Lahnda, Assamese,
Oriya, etc.

ঢাক Pan Nep Ben Guj Mar ঢাক || Cognates in
Assamese, Oriya, etc.

ହିନ୍ଦୀ Pan Nep ହିନ୍ଦିଆ Ben ହିନ୍ଦା ॥ Cognate in Oriya.

કાસ કાસના Kas કાસતું Pau કાસણા Nep કાસનું Ben કાસ ગુજરાતી
કાસવું Mar કાસયે ॥ Cognates in Dardic,
Assamese, Oriya, etc.

ડોર Kas ડોર Pan ડોર Nep ડોરો, ડોર Ben Mar
 ડોર, ડોરા Sin ડોરિ, ડોરો Guj ડોર, ડોરો || Cog-
 nates in Gipsy, Lahnda, Western Pahari,
 Assamese, Oriya, etc.

દોલ Pan Nep Guj દોલ Ben દોલ Sin ડોર — Skt

OUR BASIC VOCABULARY

दोल ॥ Cognates in Assamese, Oriya, etc.

ढक्ना Pan ढक्कणा Nep ढाक्नु Ben ढाका Sin ढक्णु
Guj ढाँक्वूँ Mar ढाँक्ये ॥ Cognates in Lahnda,
Assamese, Oriya, etc.

ढाँचा Pan Nep ढाँचा ॥

ढाल Kas ढाल् Pan Nep Ben Guj Mar ढाल् Sin ढाल
—Skt ढाल ॥ Cognates in Dardic, Lahnda,
Shina, Assamese, Oriya, etc.

ढीला ॥ Kas ढ्येलु Pan ढिला Nep Sin ढिलो Guj ढीलुँ
Mar ढिला ॥ Cognates in Lahnda, Western
Pahari, Assamese, Oriya, etc.

हूँदना Pan हूँदणा Nep हुँड़नु Ben हुँडा Sin हूँदणु Guj
हुँड़वूँ Mar हुँडालये ॥ Cognates in Gipsy,
Lahnda, etc.

हेर Pan Nep Guj Mar हेर Ben हेरि Sin हेर ॥
Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya,
etc.

तत्ता Kas तोतु Pan तत्ता Nep तातो Ben ताता Sin ततो
Guj गतुँ Mar तातब्ये — Skt तत्प ॥ Cognates
in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Western
Pahari, Oriya, Singhalese, etc.

तन Kas तेनु Pan तण् Nep तन् — Skt तनु ॥ Cognates

OUR BASIC VOCABULARY

in Dardic, Singhalese, etc.

तम्बू Pan Sin Mar तम्बू Nep Guj तम्बू Ben तम्बू ॥

Cognates in Assamese and Oriya.

तला Kas तल् Pan Ben तला Nep तलो Sin तरो Guj
Mar तल् — Skt तल ॥ Cognates in Gipsy,
Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari,
Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

तागा Pan धागा Nep Ben तागा Guj आङ्डो, ताङ्डो ॥

Cognates in Oriya, etc.

तान Kas Nep तान् Pan ताणी Ben ताना Sin Guj
ताणो Mar ताणा — Skt तान ॥ Cognates in
Lahnda, etc.

तापना Kas तापुन Pan तपाड़ा Nep ताप्तु Sin तपणु
Guj ताप्तु॑ Mar ताप्ते॒ — Skt तप्तिः ॥ Cognates
in Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda,
Oriya, etc.

ताँवा Kas प्राम् Pan ताम्बा Nep तामो Ben तामा Sin
द्वामो Guj ताँव॑ Mar ताँव॒ — Skt ताम्र ॥ Cognates
in Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

तारा Kas तार Pan Ben Mar तारा Nep Sin Guj
तरो—Skt तरक ॥ Cognates in Dardic, Shina,

OUR BASIC VOCABULARY

Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

ताल Kas Pan Nep Ben Mar ताल् Sin तालु Guj ताली
— Skt ताल ॥ Cognates in Assamese, Oriya,
etc.

ताला Kas तोरु Pan Ben ताला Nep ताला, तालो Sin
ताड़ी Guj तालुँ — Skt तालक ॥ Cognates in
Oriya, etc.

तालू Kas ताल् Pan Mar तालू Nep Ben Guj तालु
Sin तारूँ — Skt तालु ॥ Cognates in Shina,
Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

तीखा Pan तिक्खा Nep Sin तिखो Guj तीखुँ Mar तीख्
— Skt तीक्ष्ण ॥ Cognates in Dardic,
Lahnda, Western Pahari, Assamese,
Singhalese, etc.

तुम Kas त्वहि Pan तुसी^{*} Nep तिमि Ben तुमि Sin तब्दिँ
Guj तमे Mar तुम्हि — Skt त्वम् ॥ Cognates in
Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Western
Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

तुला Kas Ben तुल् Nep तुलो Sin तुरो Mar तूल्
— Skt तुला ॥ Cognates in Assamese, Oriya,
etc.

OUR BASIC VOCABULARY

तेल Kas तील् Pan Nep Ben Guj Mar तेल् Sin
 तेलु — Skt तैल ॥ Cognates in Gipsy, Dardic,
 Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese,
 Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

तोड़ना Kas त्रौलु Pan तोड़णा Nep तोड़नु Ben तोड़ा Sin
 ट्रोड़लु Guj त्रोड़वूँ, तोड़वूँ Mar तोड़णे^{*} — Skt
 त्रोटयति ॥ Cognates in Lahnda, etc.

तोलना Kas तोलन् Pan तोलणा Nep तौलनु Ben तुला
 Sin तोरणु Guj तोल्वूँ Mar तुलणे^{*} — Skt तोलयति ॥
 Cognates in Dardic, Shina, Lahnda,
 Assamese, Singhalese, etc.

थकना Kas थक्कन् Pan थक्कणा Nep थाक्कनु Ben थाका
 Sin थकणु Guj थाक्कवूँ Mar थाक्कणे^{*} ॥ Cognates
 in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

थान Kas Pan Nep Ben Guj थान् Sin थानु, थाणु
 Mar थान्, थाण् ॥ Cognates in Gipsy, Shina,
 Assamese and Oriya.

थाल Kas Pan Nep Ben Guj थाल् Sin थाह Mar
 थाला — Skt स्थाल ॥ Cognates in Assamese,
 Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

थुक Kas थवख् Pan थुक् Nep Ben थुक् Sin थुक Guj
 थुँक् Mar थूक् ॥ Cognates in Shina, Lahnda,

OUR BASIC VOCABULARY

Oriya, etc.

ଥୈଲା Kas ଠେଲ Pan Ben Mar ଥୈଲା Nep ଥୈଲୋ Sin Guj
ଥୈଲୋ || Cognates in Assamese, Oriya, Bihari,
etc.

ଥୋଡା Pan Ben ଥୋଡା Nep ଥୋର୍ Sin ଥୋରେ Guj ଥୋଡୁ
Mar ଥୋଡା || Cognates in Lahnda, Western
Pahari, Oriya, etc.

ଦକ୍ଷିଣ Kas ଦକ୍ଷ୍ୟନୁ Pan ଦକ୍ଖଣ୍ଣ Nep ଦକ୍ଷିଖନ୍ମ, ଦକ୍ଷିଣ୍ୟ
Sin ଡକ୍ଷିଣ୍ୟ — Skt ଦକ୍ଷିଣ || Cognates in Kafiri,
Dardic, Shina, Lahnda, Singhalese, etc.

ଦର୍ଢ Pan ଡଂଡ Nep ଡାଙ୍ଡ Ben ଦାଙ୍ଡ Sin ଡର୍ଢୁ Guj
ଦାଙ୍ଡୋ Mar ଦାଙ୍ଡ — Skt ଦର୍ଢ || Cognates in
Gipsy, Dardic, Shina, Assamese, Oriya,
Singhalese, etc.

ଦବନା Kas ଦବୁନ୍ Pan ଦବ୍ବ Nep ଦାବନୁ Guj ଦାବୁଁ Mar
ଦାବ୍ୟେଁ || Cognates in Gipsy, Lahnda,
Assamese, etc.

ଦହି Pan Guj Mar ଦହିଁ Nep ଦହି Ben ଦଇ Sin ଡହି
— Skt ଦଧି || Cognates in Lahnda, Assam-
ese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

ଦାଢ଼ି Kas ଦାରୁ Pan Sin ଦାଢ଼ି Nep ଦାରି Ben ଦାଢ଼ି Guj
Mar ଦାଢ଼ି — Skt ଦାଢିକା || Cognates in Dar d ic,

OUR BASIC VOCABULARY

Kafiri, Shina, Lahnda, Western Pahari, Oriya, Singhalese, etc.

दाँत Kas Pan दन्द् Nep Ben Guj Mar दाँत् Sin ढन्तु — Skt दन्तः || Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

दिन Kas दयन् Pan Nep Ben Guj Mar दिन् Sin दिणु — Skt दिनः || Cognates in Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

दिया Pan दीवा Nep दियो Ben दिया Sin डिओ Guj दीको Mar दिवा — Skt दीपः || Cognates in Singhalese, etc.

दुख Kas दूख् Pan दुख् Nep दुख Sin झुखु Guj दुख् Mar दुख्ये^{*} — Skt दुःखः || Cognates in Gipsy, Lahnda, Assamese, Singhalese, etc.

दुबला Pan Ben Mar दुब्ला Nep दुब्लो Sin झुविरो Guj दुब्लूँ — Skt दुर्बलः || Cognates in Dardic, Singhalese, etc.

दुहना Pan दुह्या Nep दुहुनु Ben दुहा Sin झुहणु Mar दुह्ये^{*} — Skt दुहे || Cognates in Kafiri, Lahnda, Oriya, Singhalese, etc.

दूध Kas दूद् Pan दुद् Nep दुध् दुद Ben दुध् Sin झुधु

OUR BASIC VOCABULARY

Guj Mar દૂધ — Skt दृग्ध ॥ Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

दूर Kas दूर Pan Guj Mar दूर Nep Ben दुर Sin द्वारि — Skt दूर ॥ Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

दूसरा Pan दूसरा Nep दोस्तो Ben दोस्ता Guj दुसुँ Mar दुस्ता ॥ Cognates in Oriya, etc.

दृढ Kas दोर Pan दिढ् Nep दरो Ben दड् Guj दड्बुँ Mar दड्येँ — Skt दृढ ॥ Cognates in Oriya, Singhalese, etc.

दृष्टि Kas द्रेठ् Nep दिठ् Sin डिठो Guj दीठुँ Mar दीठ — Skt दृष्टि ॥ Cognates in Dardic, Assamese, Singhalese, etc.

देखना Pan देखणा Nep देख्नु Ben देखा Sin डेखणु Guj देख्वुँ Mar देख्येँ — Skt द्रव्यति ॥ Cognates in Gipsy, Lahnda, Western Pahari, Oriya, etc.

देना Kas द्यनु Pan देणा Nep दिनु Ben देउया Sin डिअणु Guj देवुँ Mar देयेँ ॥ Cognates in Gipsy,

OUR BASIC VOCABULARY

Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari,
Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

देश Kas दीश् Pan Nep Ben Guj Mar देस् Sin डेसु
— Skt देश ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri,
Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari,
Oriya, Singhalese, etc.

दौड़ना Kas दोस्त् Pan दौड़णा Nep दौड़नु, दुगुर्नु Ben
दौड़ा Sin द्रौड़णु Guj दोड़वूं Mar दौड़णे ॥ Cog-
nates in Lahnda, Western Pahari, Oriya,
etc.

द्वार Kas दार् Pan Guj वार् Nep दुचार् Ben दुयार् Sin
वारी — Skt द्वार ॥ Cognates in Gipsy, Dardic,
Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya,
Singhalese, etc.

धकेलना Pan धकेलणा Nep धकेल्नु Guj धकेल्वूं Kumaoni
धकेलणो ॥

धक्का Kas दक Pan Nep Ben धक्का Sin धक्को Guj धक्को
Mar धक्का, धक्का ॥ Cognates in Lahnda, Oriya,
etc.

घड़ Pan Nep Ben Guj Mar घड़ Sin घडु ॥ Cog-
nates in Oriya, etc.

[[घन Kas दन Pan घण् Nep Ben Guj Mar घन् Sin

OUR BASIC VOCABULARY

धणु — Skt धन् ॥ Cognates in Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

धरती Pan Nep धर्ति Sin Guj Mar Kumaoni धर्तौ — Skt धरित्री ॥

धार Kas दार् Pan Nep Ben Guj Mar धार् Sin धर — Skt धारा ॥ Cognates in Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhaleso, etc.

धीमा Pan धीमा Nep Ben धिमा Guj धीमूँ Mar धिमा, धिम्मा ॥ Cognates in Assamese, Oriya, etc.

धीर Pan धीरा Nep धिरे Ben धिर Sin धीरु Guj धीरूं Mar धिरा — Skt धीर ॥ Cognates in Assamese, Oriya, etc.

धीरे Pan Sin Guj धीरे Nep Ben Mar धिरे — Skt धीर ॥ Cognates in Assamese and Oriya.

धुँआ Kas दह् Pan धूआँ Nep धुवाँ Ben धुँया Sin दूहोॽ Guj धूम् Mar धूर् — Skt धूम् ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

धूप Pan धुप् Nep Ben धुप् Sin धुप Guj Mar धूप् ॥ Cognates in Lahnda, Western Pahari, Assamese, etc.

धूल Pan धूड् Nep धुलो Ben धुला, धुलि Sin धूडि Guj

OUR BASIC VOCABULARY

Mar धूल् — Skt धूति ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri, Shina, Dardic, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

धोका Pan धोक्खा Nep Ben Mar धोका Guj धोको ॥
Cognates in Oriya, etc.

धोना Pan धोणा Nep धुनु Ben धोया Sin धुअणु Guj
धोइँ Mar धुणे ॥ — Skt धावति ॥ Cognates in Gipsy, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

धोबी Pan Sin Guj Mar धोबी Nep धोवि ॥ Cognates in Assamese, Oriya, etc.

न Kas Pan Nep Ben Sin Guj Mar न — Skt न ॥
Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

नख Pan नौँह् Nep नह् Sin नैँह् Guj नहियैँ — Skt नख ॥
Cognates in Gipsy, Kafiri, Lahnda, Oriya, Singhalese, etc.

नंगा Kas नन्गा Pan नङ्गा Nep नाँगो Ben नागा Sin
नङ्गो Guj नाँगु॑ Mar नागा — Skt नप्र ॥ Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

नन्द Pan नण्डि Nep नन्द Ben नन्दा Sin निणुन Guj

OUR BASIC VOCABULARY

Mar नण्डू — Skt ननान्दा ॥ Cognates in Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

नवा Kas नेबु Pan नवाँ Nep नौलो, नया Ben नै Sin
 नँओँ Guj नवूँ Mar नवा — Skt नव ॥ Cognates
 in Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda,
 Assamese, Singhalese, etc.

नस Pan Guj Mar नस् Nep नसो Sin नस — Skt
स्नासा ॥ Cognates in Kumaoni, etc.

नहाना Kas नावुन् Pan न्हाउणा Nep नुवाउनु Guj नाहूँ
 Mar नाहूँगे — Skt स्नाति ॥ Cognates in
 Lahnda, Singhalese, etc.

नहीं Pan नहीं Nep नहीं Ben न् Guj नहीं Mar
 नाहीं — Skt नहि॥ Cognates in Lahnda and
 Oriya.

नाक Kas नाखू, नक Pan नक् Nep Ben Guj Mar नाक्
 Sin नक् — Skt नका॥ Cognates in Gipsy,
 Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya,
 Singhalese, etc.

नाखना Kas नचुन Pan नच्या Nep नाञ्जु Ben नाचा
 Sin नचणु Guj नाच्वु Mar नाच्ये — Skt नृत्यति ॥
 Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina,
 Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya,

OUR BASIC VOCABULARY

Singhalese, etc.

नाड़ी Kas न्वरु Pan नाड़ी Nep नारि Ben Sin नाड़ि Guj
Mar नाड़ी — Skt नाड़ी || Cognates in Kafiri,
Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese,
Oriya, etc.

नापना Pan नाप्णा Nep नाप्नु — Skt न्नाप्यते || Cog-
nates in Kumaoni, etc.

नाम Kas Ben Guj नाम् Pan नाँ Nep नाँूँ, नाम् Sin नाँै॒
Mar नाँ॒॑ — Skt नाम || Cognates in Gipsy,
Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda, Western
Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

नाव Kas Guj Mar नाव् Pan Nep नाउ॒ Sin नाउक
— Skt नावा || Cognates in Assamese, Oriya,
Bihari, Singhalese, etc.

नासना Kas नशुन् Nep नास्तु॒ Ben नासा Guj नास्व॒॑ Mar
नास्ये॒॑ — Skt नश्यति || Cognates in Gipsy,
Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari,
Singhalese, etc.

निकम्मा Kas न्यकम Pan निकम्मा Nep निकामि Sin
निकमो Mar निकामी — Skt निष्कर्मा॒॑ || Cognates
in Oriya, Singhalese, etc.

निकालना Pan निकालणा Nep निकाल्नु॒॑ Sin निकारणु॒॑

OUR BASIC VOCABULARY

Guj निकल्वै Mar निखल्यो^{*} || Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Oriya, etc.

निकास Nep Ben Guj निकास् — Skt निष्कास || Cognates in Oriya, etc.

निचोड़ना Pan निचोड़णा Nep निचोर्नु Sin निचोड़णु Kumaoni निचोड़णो ||

निद्रुर Nep Ben निद्रुर् Sin निठरु Mar निद्रूर् — Skt निष्टुर || Cognates in Oriya, etc.

निवाहना Kas निबुन्, निवावन् Pan निवाहणा, निभणा Nep निभाउनु Sin निभाइणु, निवाहणु Guj निम्बै Mar निम्बो^{*} — Skt निर्वहति || Cognates in Oriya, etc.

निम्बु Pan निम्बू Nep निबु Ben नेबु Sin निम्बु Guj लिंबु Mar निँबु — Skt निम्बूक || Cognates in Assamese, Oriya, etc.

नीच Kas न्यूचु Pan Nep Guj Mar नीच् Ben निच Sin नीचु — Skt नीच || Cognates in Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

नीँद Kas न्यन्दर् Pan नीँद्, नीँदर Nep निद्, निन् Ben निद् Sin निण्डू Guj नीँद्, नीदर् Mar नीद् — Skt निद्रा || Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Oriya, Singhalese, etc.

OUR BASIC VOCABULARY

नीला Kas न्यूलु Pan नीला Nep निलो Ben निल Sin
नीरो Guj लीलूँ Mar नील् — Skt नील ॥ Cognates in Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

नैता Kas नमुन् Pan नेउणा Nep नुहुनु Ben नमा Sin
निवणु Guj नन्वृँ Mar लग्णे॑ — Skt नमति ॥ Cognates in Lahnda, Oriya, Singhalese, etc.
पकड़ना Kas पकुन् Pan पकड़णा Nep पक्कु, पकड़नु Ben
पाकड़ा Guj पकड़वृँ Mar पकड़णे॑ ॥ Cognate in Kumaoni.

पकाना Kas पाकवुन् Pan पकाउणा Nep पकाउनु Ben
पाकान Guj पकबृँ Mar पिकविरो॑ ॥ Cognates in Gipsy, Lahnda, Assamese, etc.

पका Kas पोकु Pan पका Nep पका, पाको Ben पाका Sin
पको Guj पकुँ Mar पिका — Skt पक ॥ Cognates in Gipsy, Shina, Lahnda, Oriya, Singhalese, etc.

पक्षी Kas पद्धिन Pan पक्खी Nep पद्धि Ben पाखि Sin
पख्ती — Skt पक्षी ॥ Cognates in Lahnda, etc.

पंखा Pan पक्खा Nep पद्धा, पाखो Ben पाखा Sin पख्तो
Guj पाँख — Skt पक्ष ॥ Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya,

OUR BASIC VOCABULARY

Singhalese, etc.

पचना Nep पच्नु Ben पचा Sin पचणु Guj पच्वूँ Mar
पच्ये^० — Skt पच्यते || Cognates in Kafiri,
Dardic, Shina, Assamese, Oriya, Singhalese,
etc.

पछतावा Pan पछोतावा Nep पछिताउ Sin पछोताउ Guj
पस्तावो Mar पस्तावा || Cognates in Singhalese,
etc.

पट Kas पोटु Pan पट् Nep Ben पाट् Sin पटु Guj
पाटो — Skt पट् || Cognates in Gipsy, Shina,
Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese,
etc.

पड़ना Kas प्योनु Pan पैणा, पौणा Nep पर्नु, पड़नु Ben
पड़ा Sin पढ़णु Guj पढ़वूँ Mar पढ़ये^० — Skt
पतति || Cognates in Gipsy, Dardic, Shina,
Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya,
etc.

पढ़ना Kas पर्न् Pan पढ़णा Nep पर्नु Ben पड़ा Sin पढ़णु
Guj पढ़वूँ Mar पढ़ये^० — Skt पठति || Cognates
in Shina, Lahnda, Western Pahari, Assam-
ese, Oriya, etc.

पतला Pan पत्ता Nep पातलो Ben Mar पातल Sin

OUR BASIC VOCABULARY

पतिलो Guj पात्लुँ — Skt पत्रल् ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya and Singhalese.

पत्तन Kas पटन् Pan पत्तण् Nep Ben पाटन् Sin पत्तणु Mar पाटण् — Skt पट्टन् ॥ Cognates in Lahnda, Oriya, Singhalese, etc.

पत्थर Kas पथुर् Pan Nep पत्थर् Ben Mar पाथर् Sin पथरु Guj पाश्चो — Skt प्रस्तर ॥ Cognates in Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

पद Pan Guj Mar पत् Nep पद्, पत् Sin पति — Skt पद् ॥ Cognate in Lahnda.

पन्ना Pan पन्ना Nep पन्ना, पानु Sin पनो Guj पानुँ — Skt पर्ण ॥ Cognates in Lahnda, etc.

पर Pan उपर् Nep Ben Guj Mar उपर् — Skt उपरि ॥ Cognates in Gipsy, Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

परसोँ Nep पसि Ben पसुँ Sin परिॽही — Skt परश्वः ॥ Cognates in Western Pahari and Assamese.

पल Kas Pan Nep Ben Guj Mar पल् — Skt पल् ॥ Cognates in Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

पलंग Kas पलंग्, प्रंग् Pan पलंघ् Nep पलङ् Ben पालङ् Sin पलङ्गु Guj Mar पलँग् — Skt पल्यङ्क ॥ Cog-

OUR BASIC VOCABULARY

nates in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

पलटना Kas पलट्न् Pan पलटणा Nep पलट्नु Ben पालटान
Sin पलटणु Guj पलट्वँ Mar पलाटण् ॥ Cognates
in Assamese, Oriya, etc.

पसारना Pan पसार्णा Nep पसार्नु Ben पसारा Sin पसा-
रणु Guj प्रसार्वु॑ Mar पसार्णे॑ — Skt प्रसारयति ॥
Cognates in Oriya, etc.

पहनना Kas पैरन् Pan पहिरना Nep पैरनु Sin पहरणु
Guj पहेर्वु॑ Mar पेहाव् — Skt परिदधाति ॥ Cog-
nates in Pali and Prakrit.

पहर Pan Nep Ben पहर् Sin पहरु Guj पहोर् Mar
पहार् — Skt प्रहर ॥ Cognates in Lahnda,
Oriya, etc.

पहरा Pan Nep Ben पहरा Sin पहरो Guj पोहोरो Mar
पहारा ॥

पहाड़ Pan पहाड़ Nep पहाड़, पहरे Ben पाहाड़ Sin पहणु
Guj Mar पहाड़ ॥ Cognates in Lahnda,
Oriya, Singhalese, etc.

पहिया Pan पहा Nep पैया Oriya पहिया — Skt
प्रथि ॥

पहिला Pan Mar पहिला Nep पैलो Guj पहेलु॑ ॥ Cog-
nates in Kumaoni, etc.

OUR BASIC VOCABULARY

पहुँचना Pan पहुँचणा Nep पौँच्नु Ben पहुँचा Guj
पहोँच्वु Mar पोहँच्ये^० || Cognates in Oriya,
etc.

पाना Kas प्रावुन् Pan पाडणा Nep पाडनु Ben पाओया
Sin पाइणु Guj पावु Mar पाव्ये^० — Skt प्रापयति ||
Cognates in Gipsy, Dardic, Assamese,
Oriya, etc.

पानी Kas पोशु Pan Sin Guj Mar पाणी Nep Ben
पानि — Skt पानीय || Cognates in Gipsy,
Western Pahari, Assamese, Oriya,
Singhalese, etc.

पार Kas Pan Nep Ben Guj Mar पार् Sin पाठ
— Skt पार || Cognates in Shina, Lahnda,
Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

पारा Pan Ben Mar पारा Nep Sin Guj पारो — Skt
पार || Cognates in Oriya, etc.

पालना Kas पालुन् Pan पालणा Nep पाल्नु Ben पाला
Sin पारणु Guj पाल्वु Mar पाल्ये^० — Skt पाल-
यति || Cognates in Lahnda, Assamese,
Oriya, etc.

पांव Kas पाव Pan पावा Nep पाव Ben पा Sin पाओ
Gnj पाव्लु — Skt पाद || Cognates in Gipsy,

OUR BASIC VOCABULARY

Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari,
Oriya, Singhalese, etc.

पीछे Pan पिच्छे Nep पछि Ben पाछे Sin पछोડ Guj
पाछी — Skt पश्चा || Cognates in Gipsy,
Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

पीटना Kas पिटुन् Pan पिटाउणा Nep पिट्नु Ben पिटा
Sin पिटणु Guj पीट्वूँ Mar पिट्यो* || Cognates
in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

पीठ Pan पिटू Nep Ben पिठू Sin पुठि Guj पूढू Mar
पाठ — Skt पृष्ठ || Cognates in Gipsy, Kafiri,
Dardic, Lahnda, Western Pahari, Assam-
ese, Oriya, Singhalese, etc.

पीतल Pan पित्तल् Nep Ben Mar पितल् Sin पितलु Guj
पीतल — Skt पित्तल || Cognates in Assamese etc.

पीना Kas पिनुन् Nep पित्तु Ben पिया Sin पिअणु Guj
पीवुँ Mar पिण्यो* — Skt पिबति || Cognates in Gipsy,
Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda, Western
Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

पीला Pan पीला Nep पएँलो, पहेँलो Ben पिला Sin
पीलो Guj पीलुँ Mar पिला — Skt पीतल || Cog-
nates in Dardic, Lahnda, etc.

पीसना Kas पिहुन् Pan पीहूणा Nep पिस्तु Ben पिसा Sin

OUR BASIC VOCABULARY

पीहण Guj पिस्वृं Mar पिस्वो — Skt पिनष्टि ॥
Cognates in Gipsy, Lahnda, Assamese,
Shina, etc.

पुकारना Pan पुकार्ना Nep पुकार्नु Sin पुकारणु Guj
पुकार्बुं, पोकार्बुं Mar पुकार्यो ॥ Cognates in
Kumaoni, etc.

पुत्र Kas प्वथर Pan पुत्तर Nep पुत्, पुत्र Ben पुत Sin
पुद् Guj पुत्र, पूत् Mar पूत् — Skt पुत्र ॥ Cognates
in Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda,
Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese,
etc.

पुराना Kas प्रोनु Pan पुराणा Nep पुरानु Ben पुरान Sin
पुराणो Guj पुराणुं — Skt पुराणा ॥ Cognates in
Gipsy, Shina (Gilgit), Lahnda, Assamese,
Oriya, Singhalese, etc.

पुस्तक Kas पृथि Pan Sin Guj Mar पोथी Nep पोथि
Ben पुथि — Skt पुस्तक ॥ Cognates in Assam-
ese, Oriya, Singhalese, etc.

पूछ Kas प्वच्छुरु, प्वच्छु Pan पूछ Nep पुछर Sin पुछइ,
पुछु Guj पुछहुं — Skt पुच्छ ॥ Cognates in
Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, etc.

पूछना Kas प्रिच्छुन् Pan पुच्छणा Nep पुछनु Ben पुछा

OUR BASIC VOCABULARY

Sin पुछणु Guj પૂછવું Mar पुસ्ते[~] — Skt पृच्छति ॥
Cognates in Gipsy, Dardic, Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

पूरा Kas पूर Pan पूरा Nep पुरो Ben Mar पुरा Sin पुरो
Guj पૂરું — Skt पूरक ॥ Cognates in Gipsy, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

पेट Pan Nep Ben Guj Mar पेट् Sin पेटु ॥ Cognates in Gipsy, Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

पेटी Pan Sin Guj Mar पेटी Nep पेटि ॥

पैदल Pan Nep Kumaoni पैदल् Guj पेदल् ॥

पैसा Pan Nep Mar पैसा Sin Guj पैसो ॥ Cognates in Lahnda and Oriya.

पोसना Pan पोस्ता Nep पोस्तु Ben पोसा Guj पोस्तु
Mar पोस्ते[~] — Skt पोषयति ॥ Cognates in Assamese, Oriya, etc.

प्यार Kas Guj Mar प्यार् Pan पिआर् Nep प्यार्
पिआर् Sin पिआह — Skt प्रियकार ॥ Cognates in Western Pahari, etc.

प्यास Kas Guj Mar प्यास् Pan पिआस् Nep पियास्
प्यास् Ben पियास् Sin पिआस — Skt पिपासा ॥

OUR BASIC VOCABULARY

Cognates in Assamese, Singhalese, etc.

फल Kas Pan Nep Ben Guj Mar फल् Sin फरु
— Skt फल् || Cognates in Oriya, etc.

फँसना Pan फाहूणा Nep फाँस्तु Ben फाँसा Sin फासणा
 Guj फाँस्तु Mar फाँस्यो — Skt स्पाशयति ॥ Cognates in Lahnda, etc.

फाँसी Pan Sin फाही Nep Ben फाँसि Guj फाँसी Mar
 फाशी || Cognates in Lahnda, Assamese, and
 Oriya.

फिर Pan Ben Guj Mar केर् Nep केरि ॥ Cognates
in Lahnda, Oriya, Bihari. etc.

फीका Pan फिस्का Nep Sin फिको Ben Mar फिका Guj
फीकुँ || Cognates in Oriya, etc.

फुरती Kas फुरथ् Pan फुर्ती Nep फुर्ति ॥

फुँकना Kas फुहन् Pan फुमणा Nep फुक्नु Ben फुँका Sin
 फूकणु Guj फुँक्वुँ, फुँकार्बुँ Mar फुँम्पो — Skt
 फूत्करोति ॥ Cognates in Gipsy, Dardio,
 Assamese, Oriya, etc.

फूटना Kas फुटन् Pan फुट्णा Nep फुटन् Ben फुटा Sin

OUR BASIC VOCABULARY

फुटणु Guj फुट्वूँ Mar फुट्योँ — Skt स्फुट्यते ॥
 Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda,
 Assamese, Oriya, etc.

फूल Pan फूल् Nep Ben फुल् Sin फुलु Guj Mar फूल्
 — Skt फुल्ल ॥ Cognates in Lahnda, Assam-
 ese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

फूलना Kas फूलन् Pan फुल्या Nep फुल्नु Ben फुला
 Sin फुलणु Guj फुल्वूँ Mar फुल्योँ — Skt फुल्लति ॥
 Cognates in Assamese, Oriya, Singhalese,
 etc.

केँकना Nep प्याँकनु, केँक्नु Ben फेका Guj केँक्वूँ Mar
 फेक्योँ, केँक्योँ ॥

केरना Kas फेरन् Pan फेर्या Nep केर्नु Ben फेरा Sin केरणु
 Guj केरब्बूँ Mar केर्योँ ॥ Cognates in Shina,
 Oriya, etc.

फैलना Pan फैलाउया Nep फैलनु Ben फेला Sin फेलाउ
 Guj फैल्वूँ Mar फैलाय्योँ ॥

फोड़ना Kas फोलन् Pan फोड़णा Nep फोर्नु Ben फोँड़ा
 Sin फोड़णु Guj फोड़वूँ Mar फोड्योँ — Skt स्फो-
 ट्यति ॥ Cognates in Gipsy, Dardic, Assam-
 ese, Oriya, Singhalese, etc.

बकरा Kas बकर् Pan बक्रा Nep बाख्रो Ben Mar बका

OUR BASIC VOCABULARY

Sin बकिरो Guj बको — Skt वर्कर् ॥ Cognates in Gipsy, Dardic, Lahnda, Western Pahari, Oriya, Bihari, etc.

बचाना Kas बचातुन् Pan बचात्या Nep बचाउनु Ben बाँचान Sin बचाइयु Guj बचाव्यु॑ Mar बचाविये॑ ॥ Cognate in Kumaoni.

बजना Kas बज्ञुन् Pan बज्ज्या Nep बज्नु Ben बाजा Sin बजयु॑ Guj बज्यु॑ Mar बाज्ये॑ — Skt बाधते ॥ Cognates in Shina, Assamese, Oriya, etc.

बड़ा Kas बोडु Pan बड़ा Nep बड़ो Ben बड़ Sin बडो॒ Guj बड़॒॑ Mar बाढू॑ — Skt बड्रू॑ ॥ Cognates in Gipsy, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari, etc.

बढ़ई Pan बाढ़दी Nep बढ़इ Ben बाढ़इ Mar बाढाया — Skt वर्धकि॑ ॥ Cognates in Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

बढ़ना Kas बहुन् Pan बद्ध्या Nep बहुनु Ben बाढ़ा Sin बधयु॑ Guj बाढ्यु॑॑ Mar बाढ्ये॑ — Skt बधते॑ ॥ Cognates in Gipsy, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

बताना Seo बात ॥

बत्ती Pan बत्ती Nep बत्ति, बाति Ben बत्ति Sin बटि Guj

OUR BASIC VOCABULARY

वाट Mar वात् — Skt वर्ति || Cognates in Shina, Assamese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

बधाई Pan Sin Guj कधाई Nep बड़ाई Ben बड़ाइ || Cognate in Assamese.

बनना Kas बनुन् Pan बणना Nep बन्नु Ben बनान Sin बणणु Guj बन्नु॑ Mar बन्यो॑ || Cognates in Lahnda, Western Pahari, Oriya, etc.

बंदर Kas बाँदुर् Pan Nep बन्दर् Ben बाँदर Sin बानरु Mar बाँदर् — Skt बानर || Cognates in Shina, Assamese, Singhalese, etc.

बरस Kas बहर् Pan बरह् Nep बर्स Ben बरिस् Sin बहु॑ Guj बरस् — Skt वर्ष || Cognates in Gipsy, Shina, Western Pahari, Assamese, Oriya etc.

बरसात Kas बहराथ् Nep बरसात् Ben बरसति Guj बसाई — Skt वर्षा-रात्रि ||

बल Kas Pan Nep Ben Guj Mar बल् Sin बलु — Skt बल || Cognates in Dardic, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

बसना Kas बसुन् Pan बस्सणा Nep बल्नु Ben बसा Guj बस्तु॑ Mar बस्यो॑ — Skt बसति || Cognates (with semantic variations) in Dardic, Lahnda,

OUR BASIC VOCABULARY

Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

वस्ती Nep Ben वस्ति Guj वस्ती — Skt वस्ति ॥ Cognates in Assamese, Oriya, etc.

बहन Kas ब्यब्र Pan भेण् Nep बैन Ben बैन Sin भेण् Guj बहेन Mar बहीण् — Skt भगिनी ॥ Cognates in Gipsy, Dardic, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

बहना Pan बहिणा Nep बहनु Ben बहा Sin बहणु Guj बहेणु॑ Mar बाहणो॑ — Skt बहति ॥ Cognates in Lahnda, Oriya, Singhalese, etc.

बही Pan बही, बही Nep Ben बहि Sin Guj Mar बही ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

बहुत Pan Nep Ben Guj Mar बहुत् Sin बहूँ — Skt बहुत्त्व ॥ Cognates in Gipsy, Dardic, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

बाजा Pan बाज्जा Nep Ben बाजा Sin बाजो Guj बाजु॑ — Skt बाद्य ॥ Cognates in Western Pahari, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

बाट Kas ब्य॒ Pan बाट्, बाट् Nep बाटो Ben बाट् Sin बाट् Guj Mar बाट् — Skt बर्त्म ॥ Cognates

OUR BASIC VOCABULARY

in Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

बाँटना Pan बण्ड्या Nep बाँट्नु Ben बाँटा Sin बण्ड्यु
Guj बाँट्वू Mar बाँट्ये — Skt बण्टति || Cognates in Kafiri, Dardic, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

बाढ़ Kas बार् Pan बाढ़्, बाढ़् Nep बार् Ben बाढ़् Sin बाढ़ो Guj Mar बाढ़् — Skt बाट् || Cognates in Gipsy, Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

बात Kas बाध् Pan बात्, बात् Nep बात् Sin बातु Guj बात् — Skt बार्त्ति || Cognates in Dardic, Lahnda, Singhalese, etc.

बादल Pan बदल् Nep Ben बादल् Sin बदलु Guj Mar बादल् — Skt बार्दल् || Cognates in Assamese, Oriya, Bihari, etc.

बौधना Kas ब्बनु Pan बन्दा Nep बाँध्नु Ben बाँधा Sin बन्ध्यु Guj बाँध्वू Mar बाँध्ये — Skt बन्धति || Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

बाप Pan Nep Ben Mar बाप् Guj बापा || Cognates

OUR BASIC VOCABULARY

in Gipsy, Dardic, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc. The word वाप occurs in Malaya also.

वायीं Nep वायीं, वाड़ Ben वीं Guj वाम् — Skt वाम् ||
Cognates in Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

वार Kas Guj Mar वार् Pan वार्, वार् Nep Ben वार्
Sin वार — Skt वार || Cognates in Gipsy,
Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

वाल Kas Guj वाल् Pan वाल्, वाल् Nep Ben वाल्
Sin वारु — Skt वाल || Cognates in Gipsy,
Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari,
Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

वालू Pan वालू Nep वालुवा Ben वालि Sin वारी Guj
वालू Mar वालू — Skt वालुका || Cognates in
Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

वावना Kas वामुन् Pan वौणा, वौणा Nep वाउने Ben
वौउन् Guj वाम्णु — Skt वामन || Cognates in
Lahnda, Assamese, etc.

वावला Kas वूलु Nep बौलाहा Sin बौविरो Guj वाङ्हू ||
बौस Kas बैंस Pan बैक्स Nep Ben बौस् Sin बैक्स
Guj वौस् Mar वौसा — Skt वंश || Cognates in

OUR BASIC VOCABULARY

Shina, Dardic, Lahnda, Assamese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

वाहर Kas वहार् Nep वाइर Ben वाहिर् Sin वाहरि Guj बाहेर्, वहार् — Skt वहिर् ॥ Cognates in Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

वाहु Kas वाऊ Pan बाँह् Nep बाँहौ Ben बाह् Sin बाँह Guj वाहु Mar बाहो — Skt वाहु ॥ Cognates in Gipsy, Shina, Lahnda, Western Pahari, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

बिगड़ना Kas बिगलन् Pan बिगड़णा Nep बिप्रनु Ben बिड़ा Sin बिगड़णु Guj बगड़वूँ Mar बिगड़णे ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

बिजली Pan बिज्ली Nep बिजुलि Ben बिज्लि Sin बिजु Guj बिज्ली Mar बिज्ली — Skt बियुत् ॥ Cognates in Dardic, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

बिना Kas ब्यन् Pan बिण् Nep बिना, बिनु Guj बिण्, Mar बीण्, बिणे — Skt विना ॥ Cognates in Assamese, Oriya, etc.

बिली Pan बिली Nep बिली, बिरालो Sin बिलो — Skt विद्वाल ॥ Cognates in Western Pahari and

OUR BASIC VOCABULARY

Lahnda.

विसरना Pan विसरणा Nep विसर्नु Sin विसिरणु Guj
विसर्वुँ Mar विसर्वै — Skt विद्मरति || Cognates
in Gipsy, Lahnda, etc.

बीच Pan बिच् Nep बिच् Sin बिचु || Cognates in
Lahnda, Western Pahari, etc.

बीज Kas ब्योलु Pan Guj बी Nep बित्र Sin बीहणु Mar
बियाणे — Skt बीज || Cognates in Kafiri,
Shina, Dardic, Lahnda, Western Pahari,
Bihari, etc.

बीतना Nep बिल्नु Guj बीत्वै || Cognates in Oriya,
etc.

बुझना Nep बुझनु Ben बुजा Sin उझणु Guj बुझ्वै ||
Cognates in Shina and Oriya.

बुरा Pan Mar बुरा Nep Sin बुरो Guj बूहै || Cog-
nates in Western Pahari, Oriya, etc.

बुलाना Nep बोलाउनु Ben बोलान Guj बोलाव्वै Mar
बोलविणे || Cognates in Assamese, etc.

बुझना Kas बोज्नु Nep बुझनु Ben बुझा Sin बुझणु Guj
बुझ्वै Mar बुज्जो — Skt बुध्यते || Cognates in
Shina, Dardic, Lahnda, Western Pahari,
Assamese, Oriya, etc.

OUR BASIC VOCABULARY

बुढा Kas बुड़ा Pan बुड्डा Nep बुडो Ben बुडा Sin बुढो Guj बूढ — Skt वृद्ध ॥ Cognates in Gipsy, Dardic, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

बुँद Kas ब्यन्द Pan बुन्द Nep बुँद Ben बुँदिया Sin बिन्दु, बुन्दो Guj बुन्द, बिंदु Mar बुँद — Skt विन्दु ॥ Cognates in Lahnda, etc.

बेचना Pan बेच्या Nep बेच्नु Ben बेचा Guj बेच्चु॑ Mar बेच्ये॑ ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, etc.

बेटा Pan Ben Mar बेटा Nep Sin Guj बेटो ॥ Cognates in Assamese, etc.

बेटी Pan Sin Guj Mar बेटी Nep Ben बेटि ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, etc.

बेडा Pan Nep बेडा Sin बेडो Guj बेडो Mar बेडा — Skt बेडा ॥ Cognates in Gipsy, Lahnda, etc.

बेर Kas ब्रय Pan बेर Nep बयर, बेर Ben बैर Sin बेरु Guj Mar बेर — Skt बदर ॥ Cognates in Bihari, etc.

बेलना Pan बेल्या Nep बेल्नु Ben बेलन्, बेलना Sin बेलणु Guj बेलण् — Skt बेलन ॥ Cognates in Lahnda, Oriya, etc.

बैठना Kas ब्यूठु Pan बैठ्या Nep बैठ्नु Sin बैठो Guj

OUR BASIC VOCABULARY

बेटुँ — Skt उपविष्ट ॥ Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari, etc.

बोझ Pan बोज्मा Nep बोझ Ben Mar बोझा Sin Guj
बोझो — Skt वह्य ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

बोना Kas बबुन्, बाबुन्, बापुन् Nep उआउनु Ben बोना Guj
बाबुँ — Skt वपति ॥ Cognates in Shina, Western Pahari, Assamese, Singhalese, etc.

ब्याह Pan बिआह्, Nep बिए, बिइ, ब्याहा Ben बिहा Sin
बिहौड Guj Mar बिवाह् — Skt विवाह ॥ Cognates in Gipsy, Assamese, Singhalese, etc.

भरना Kas बहन् Pan भना Nep भर्नु Ben भरा Sin
भरणु Guj भर्वु॑ Mar भर्णे॑ — Skt भरति ॥ Cognates in Gipsy, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

भरोसा Pan भरोस्सा Nep भरोसा, भरोस् Ben भरसा Sin
भरोसो, भर्वसो Guj भरो॑सो, भर्हसो Mar भर्वसा
Oriya भरसा ॥

भला Pan Mar भला Nep Sin भलो Ben भाल Guj
भलुँ — Skt भल्ल ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

OUR BASIC VOCABULARY

भाई Kas बोयु Pan भ्रा Nep Ben Guj भाइ Sin भाई,

भाउ Mar भाई, भाऊ — Skt भ्रता ॥ Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

भाग Kas बोगु Pan Nep Ben Guj Mar भान् Sin भागु — Skt भाग ॥ Cognates in Gipsy, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

भागना Pan भगेल् Nep भानु Ben भागा Sin भगो Guj भावुँ Mar भाग्यो — Skt भग्म ॥ Cognates in Gipsy, Western Pahari, Assamese, etc.

भाडा Pan Ben भाडा Nep भारा Sin भाडो Guj Mar भाड् — Skt भाट ॥ Cognates in Singhalese, etc.

भाएड Kas वान Pan भाँडा Nep भाँडो Ben भाँड् Sin भाँडो Guj भाँडुँ Mar भाँड् — Skt भाएड ॥ Cognates in Dardic, Shina, Western Pahari, Oriya, etc.

भाप Kas वाह Pan भाफ् Nep भाप्, वाफ् Ben भाप् Sin भाफ् Guj Mar वाफ् — Skt वाष्प ॥ Cognates in Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

भार Kas वार् Pan Nep Ben Guj Mar भार् — Skt

OUR BASIC VOCABULARY

भार ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

भालना Pan भालणा Nep भाल् Guj भालुँ Mar भालयो—Skt भलते ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

भाव Kas बाब् Pan Nep Ben Sin भाड Guj Mar भाव—Skt भाव ॥ Cognates in Oriya, Singhalese, etc.

भित्ति Pan भीत् Nep भित्, भिच्छो Ben भित् Sin भिति Guj Mar भीत्—Skt भित्ति ॥ Cognates in Shina, Western Pahari, Bihari, Singhalese, etc.

भीगना Pan भिगणा Nep भिन्नु ॥ Cognate in Kumaoni.

भीड़ Kas बीर् Pan भीड़ Nep Ben भिड़ Sin भीड़ Guj Mar भीड़ ॥ Cognates in Assamese, Oriya, etc.

भीतर Nep भित्र Ben Guj Mar भितर्—Skt अभ्यन्तर ॥ Cognates in Assamese, Oriya, etc.

भूख Kas बब्द Pan भुक्ख् Nep भोक् Ben भुख् Sin मुख् Guj भूख् Mar भूक्—Skt दुसुद्धा ॥ Cog-

OUR BASIC VOCABULARY

nates in Gipsy, Dardic, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

भूरा Kas Nep भुरो Pan भूरा Ben Mar भुरा Sin भूरो
 Guj भूरू — Skt बध्रु॥ Cognates in Lahnda,
 Oriya, etc.

भूलना Kas बुलन् Pan भुल्या Nep भुल्नु Ben भुला
Sin भुलणु Guj भुल्वू Mar भुल्ये* || Cognates
in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

ਮੇਜਨਾ Pan ਮੇਜਣਾ Nep ਮੇਜ਼ਨੁ Ben ਮੇਜਾ || Cognate in
Western Pahari.

મેટ Pan Nep Ben Guj Mar મેટ્ સિન મેટ || Cognates in Oriya, etc.

भेटना Nep भेट्नु Ben भेटा Sin भेटणु Guj भेट्वै Mar
भेटणे^१ || Cognates in Assamese, Oriya, etc.

ਮੇਡ Pan Guj ਮੇਡ Nep ਮੇਡੋ Ben ਮੇਡਾ — Skt ਮੇਡ੍ ||
 Cognates in Lahnda, Western Pahari,
 Assamese, Oriya, etc.

मैं स Kas मैं श Pan मैं ह Nep मैं सि Ben मैं स Sin
मैं हि Guj मैं स Mar मैं स — Skt महिषी ॥ Cog-
nates in Dardie, Shina, Lahnda, Western
Pahari, Bihari, Singhalese, etc.

मक्खन Pan मक्खण् Nep मक्खन् Ben माखन् Sin मखण्

OUR BASIC VOCABULARY

Guj Mar माखण् — Skt म्रक्षण् || Cognates in Gipsy, Dardic, Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

मक्खी Kas मछि Pan मक्खी Nep मखो Ben माछि Sin मखि, मखो Guj माखी Mar माशी — Skt मक्षिका || Cognates in Gipsy, Kafiri, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

मच्छर Pan Nep मच्छर् Sin मछरु — Skt मत्सर || Cognates in Lahnda, etc.

मछली Kas मछू Pan मच्छू Nep मछो Ben माछू Sin मछु Guj माछ्ली Mar मासा — Skt मत्स्य || Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic, Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

मधु Nep मह Ben मौ Guj महुडो Mar मोहो — Skt मधु || Cognates in Shina, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

मन Kas Pan Nep Ben Guj Mar मन Sin मनु — Skt मन || Cognates in Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

मनुष्य Kas महन्युबु Pan Guj माणस् Nep मानिस् Ben

OUR BASIC VOCABULARY

मानुस् Sin माणू Mar माणूस् — Skt मनुष्य ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

मरना Kas मरन् Pan मर्ना Nep मर्नु Ben मरा Sin
मरणु Guj मર્વ "Mar मर्णे" — Skt मरते ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

मल Kas Pan Nep Ben Guj Mar मल् Sin मह—
Skt मल ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

मलना Kas मलुन् Pan मल्ना Nep मल्नु Ben मला Sin
मलणु Mar मल्णे" ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, etc.

मलिन Pan मलीन् Nep Ben Guj Mar मलिन् Sin
मलीनु — Skt मलिन ॥ Cognates in Assamese and Oriya.

मसलना Nep मुसार्नु Guj मसल्वूँ Mar मस्द्वणे" ॥

मसी Pan मस्स् Nep Ben मसि Sin मसु Guj मसी Mar
मशी — Skt मशी ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

OUR BASIC VOCABULARY

महँगा Pan मङ्का Nep महँगो Ben माहाङ्गा Sin महँगो
Guj महोँगु Mar महाग — Skt महार्घ ॥ Cognates
in Assamese, Singhalese, etc.

माँ Pan माँ Nep Ben Guj Mar मा—Skt माता ॥
Cognates in Dardic, Shina, Lahnda,
Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

मांस Kas Pan मास् Nep मासु Sin मासु Guj मास् Mar
मास्, मास् — Skt मांस ॥ Cognates in Gipsy,
Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari,
Singhalese, etc.

माँगना Kas मंगुन् Pan मंगणा Nep मानु Ben माङ्गा
Sin मङ्गु Guj मांगु॑ Mar मांगे॑ — Skt मार्गति ॥
Cognates in Gipsy, Lahnda, Assamese,
Oriya, Singhalese, etc.

माँजना Kas माज्जन् Pan माज्जा Nep माज्जु Ben माजा
Sin माक्कु॑ Guj मांजु॑ Mar माज्ये॑ — Skt मार्जति ॥
Cognates in Assamese, Oriya, Singhalese,
etc.

मानना Kas मानुन् Pan मन्णा Nep मानु Ben माना Sin
मन्नु॑ Guj मान्दु॑ Mar मान्ये॑ — Skt मन्यते ॥
Cognates in Gipsy, Shina, Lahnda, Assam-
ese, Oriya, etc.

OUR BASIC VOCABULARY

माप Pan Nep Ben Guj Mar माप् Sin मापु — Skt
भाष्य ॥ Cognates in Assamese, Oriya, etc.

मारना Kas मारन् Pan मार्ना Nep मार्नु Ben मारा Sin
मारण् Guj मार्नु॑ Mar मार्णे॑ — Skt मारयति ॥ Cog-
nates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda,
Western Pahari, Assamese, Oriya, Sin-
ghalese, etc.

माली Pan Sin Guj Mar माली Nep Ben मालि — Skt
माली ॥ Cognates in Assamese, Oriya, etc.

मास Kas Nep Ben Guj Mar मास् Sin मौहु — Skt
मास ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic,
Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Bihari,
Singhalese, etc.

मिटना Kas मिटुन् Pan मिटणा Nep मेट्नु Ben मिटा
Sin मिट्नु Guj मिट्वू॑ Mar मिट्णे॑ ॥ Cognates
in Assamese, Oriya, etc.

मिट्टी Kas म्यचू Pan मिट्टी Nep माटो Ben माटि Sin
मिटी Guj माटी Mar मातो — Skt मृत्तिका ॥ Cog-
nates in Shina, Lahnda, Western Pahari,
Assamese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

मित्र Kas म्यथर् Pan मित्राई Nep मित् Ben मिता Sin
मितू — Skt मित्र ॥ Cognates in Assamese,

OUR BASIC VOCABULARY

Oriya, Singhalese, etc.

मिर्च Kas मर्च, भरिच् Pan मिर्च Nep Ben भरिच्
Sin Mar मिरी Guj मरी — Skt मरिच् || Cognates
in Shina, Assamese, Oriya, Bihari, etc.

मिलना Kas म्यूलुन् Pan मिलणा Nep मिल्नु Ben मिला
Sin मिलणु Guj मेलबुँ Mar मिल्यो — Skt
मिलति || Cognates in Dardic, Lahnda, West-
ern Pahari, Assamese, Oriya, etc.

मीठा Kas म्यूठु Pan मिट्ठा Nep Sin मिठो Ben Mar
मिठा Guj मीट्ठु — Skt मिष्टु || Cognates in Gipsy,
Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda, Western
Pahari, Assamese, Oriya, etc.

मुखिया Pan Nep मुखिया Sin मुखि Guj मुखियो — Skt
मुख्य ||

मूठ Kas म्बठ् Pan मुटु Nep Ben मुहु Sin मुठि Guj
Mar मूठ् — Skt मुष्टि || Cognates in Kafiri,
Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Assamese,
Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

मे॒ Kas मन्ज् Nep मা, मাঁ Sin मञ्ज् Guj मાઈ Mar
માજ् — Skt मध्य || Cognates in Dardic,
Shina, Western Pahari, Assamese, etc.

मे॒ Pan मे॒ Nep म Ben मुइ Mar मી॒ — Skt मया ||

OUR BASIC VOCABULARY

Cognates in Gipsy, Singhalese, etc.

मैला Pan मैला Nep मैलो Sin मैलु Guj मैलु Mar
मैल् — Skt मल् || Cognates in Oriya, etc.

मोटा Kas म्बटु Pan मोटा Nep मोटो Ben Mar मोटा
Guj मोटु || Cognates in Dardic, Assamese,
Singhalese, etc.

मोड़ना Kas मूळन् Pan मोड़ Nep मोर्नु Ben मोड़ा Sin
मोड़यु Guj मोड़वुँ Mar मोड़ये — Skt मोटन ||
Cognates in Lahnda, Western Pahari,
Oriya, Singhalese, etc.

मोल Kas म्बल् Pan मुल् Nep Mar मोल् Sin मुल्हु Guj
मूल् — Skt मौल्य || Cognates in Gipsy, Kafiri,
Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari,
Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

यन्त्र Kas य्यन्द्र् Pan जन्द्र् Nep जाँतो Ben जाँता Sin
जाँटु Mar जाँत् — Skt यन्त्र || Cognates in
Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Assamese,
Singhalese, etc.

यह Kas यिह् Pan एह् Nep यो Ben Guj ए Sin हे Mar
हा — Skt एष || Cognates in Lahnda, Assam-
ese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

यौवन Pan जोवण् Nep Guj जोवन् Sin जोभनु — Skt

OUR BASIC VOCABULARY

यौवन || Cognates in Lahnda, Singhalese, etc.

रक्त Pan रत्ता Nep रतो Sin रतो Guj रातुँ Mar राता — Skt रक्त || Cognates in Gipsy, Dardic, Lahnda, Oriya, Singhalese, etc.

रखना Kas रहन् Pan रखणा Nep राख्नु Ben रखा Sin रख्नु Guj राख्वै॒ Mar राख्ये॑ — Skt रक्षति || Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

रगड़ना Pan रगड़णा Nep रगड़नु Ben रगड़ान Guj रगड़वै॒ Mar रगड़ये॑ || Cognates in Oriya, etc.

रक्ष Pan Ben Guj Mar रक्ष् Nep रक्ष् Sin रक्ष — Skt रक्ष || Cognates in Dardic, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

रस Kas Nep Ben Guj Mar रस् Pan रहा Sin रहो — Skt रस || Cognates in Shina (Gilgit), Assamese, Oriya, etc.

रसोई Pan Guj रसोई Nep रसोइ Ben रसइ — Skt रसवती || Cognates in Kumaoni, etc.

रहना Pan रहिणा Nep रहनु Ben रहा Sin रह्नु Guj रहेवै॒ Mar रहाये॑ — Skt रहति || Cognates in

OUR BASIC VOCABULARY

Gipsy, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

राज्य Nep Guj राज् Sin राजु — Skt राज्य ॥ Cognates in Assamese, etc.

रात Kas राय् Pan Nep Ben Guj Mar रात् Sin राति — Skt रात्रि ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardio, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

रिक्त Pan रीति Nep रितो Mar रिता — Skt रिक्त ॥ Cognates in Singhalese, etc.

रुचना Kas रोचुन् Pan रुचणा Nep रुच्नु Ben रुचा Sin रुचणु Guj रुच्यूँ Mar रुच्योँ — Skt रोचते ॥ Cognates in Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

रुई Pan रुँ Nep रुइ Sin रई Guj रुहओ Mar रुई ॥ Cognates in Lahnda, Oriya and Bihari.

रुखा Kas लोछु Pan रुक्खा Nep रुखो Ben Mar रुखा Sin रुखो Guj लूखुँ — Skt रुक्ष ॥ Cognates in Lahnda, Oriya, etc.

रेत Pan Guj रेत् Nep रेति Sin Mar रेतो — Skt रेत्र “perfumed powder” ॥ Cognate in Kumaoni.

रोकना Kas बंख् Pan रोकणा Nep रोक्नु Ben रोका Sin

OUR BASIC VOCABULARY

रोकणु Guj रोक्ये॑ Mar रोख्ये॑ ॥ Cognates in Oriya, Bihari, etc.

रोट Kas रोठ् Pan Nep Mar रोट् Ben रोटि Sin रेडु
Guj रोटी ॥ Cognates in Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari, etc.

रोटी Pan Sin Guj Mar रोटी Nep रोटि Ben रुटि ॥
Cognates in Western Pahari, Assamese, Bihari and Singhalese.

रोना Kas रिन् Pan रोणा Nep रुन् Ben रोया Sin रुअणु
Guj रोवुँ Mar रुणा — Skt रोदति ॥ Cognates in Gipsy, Shina, Lahnda, etc.

लकड़ी Kas लूरू Pan लकड़् Nep लौरो Ben लेड़ा
Sin लौड़ो Guj लोडो Mar लब्ढा — Skt लकुट् ॥
Cognates in Gipsy, Lahnda, Oriya, Bihari, etc.

लगना Kas लगुन् Pan लगणा Nep लानु Ben लागा Sin
लगणु Guj लावुँ Mar लाग्ये॑ — Skt लग्यति ॥
Cognates in Dardic, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

लचकना Pan लचकणा Nep लच्किनु Guj लचकवुँ Mar
लचकये॑ ॥

लटा Pan Guj Mar लट् Nep लट्टो Sin लिट् ॥

OUR BASIC VOCABULARY

Cognates in Lahnda, Bihari, Oriya, etc.

लड़का Pan लड़्का Nep लड्को Ben लेड़का Guj लाड़ुँ
Mar लाडूका || Cognate in Assamese.

लड़ना Kas लड्न् Pan लड्णा Nep लड्नु Ben लड़ा
Guj लड्बूँ Mar लढ्यो || Cognates in Lahnda,
Western Pahari, Oriya, etc.

लम्बा Pan लम्बा Nep लामु Sin लाम Guj लाँबूँ Mar
लाँब् — Skt लम्ब || Cognates in Lahnda,
Singhalese, etc.

लवण Kas नून् Pan लूण् Nep नुन् Ben लोना Sin लूणु
Guj लुण् Mar लोण् — Skt लवण || Cognates in
Gipsy, Dardic, Shina, Western Pahari,
Oriya, Singhalese, etc.

लहर Pan लहिर् Nep Mar लहर् Ben लहरि Sin लहरो
Guj लेर् — Skt लहरि || Cognates in Assam-
ese, Oriya, etc.

लाज Kas लज् Pan लज्ज् Nep Ben Guj Mar लाज्
Sin लज — Skt लज्जा || Cognates in Gipsy,
Shina, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

लाठी Pan लट्टी [Nep Ben लाठि Guj लाठी || Cog-
nates in Assamese and Oriya.

लात Kas लय् Pan लत् Nep Guj Mar लात् Ben नाति

OUR BASIC VOCABULARY

Sin लत् || Cognates in Gipsy, Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

लाना Nep लानु Ben लअोया — Skt लाति || Cognates in Assamese, etc.

लिखना Pan लिखणा Nep लेख्नु Ben लेखा Sin लेखणु
Guj लेखूँवूँ Mar लेखणे — Skt लिखति || Cognates in Lahnda, Assamese, etc.

लीक Pan Guj लीक् Nep लिख Ben लिक् Sin लीका ||
Cognate in Lahnda.

लेखा Kas ल्युखु Pan Ben लेखा Nep Sin लेखो Guj
लेखूँ Mar लेख् — Skt लेख्य || Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

लेना Kas Pan लेवा-देवो Nep लिनु, लेना Sin लेती Guj
लेंवूँ Mar लेणे — || Cognates in Gipsy, Kafiri, Lahnda, etc.

लेस Kas लश्, लिश् Nep लेस् — Skt लेश || Cognates in Singhalese, etc.

लोहा Pan Nep Ben लोहा Sin लोहु Guj Mar लोह् —
— Skt लोह || Cognates in Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

बक Kas बक् Pan बिङ्गा, बाँका Nep बाङ्गो Ben बाँका Sin
बिङ्गो Guj बाँकूँ Mar बाँका — Skt बक || Cognates

OUR BASIC VOCABULARY

nates in Gipsy, Assamese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

वर्षा Kas वोशु Nep वासि Sin वस — Skt वर्षा || Cognates in Kafiri, Dardic, Lahnda, Singhalese, etc.

वश Pan वाह् Nep बस् — Skt वश || Cognates in Gipsy, Singhalese, etc.

वसा Kas वस् Nep बोसो Ben वसा Sin वह Mar वसा — Skt वसा || Cognates in Oriya, etc.

वह Kas हुह् Pan उह् Nep उ Ben ओ Sin ऊ, हू — Skt असौ || Cognates in Gipsy, Lahnda, Western Pahari, Singhalese, etc.

वाटिका Kas वारू Pan Sin वाडी Nep वारि Ben वाडि Guj Mar वाडी — Skt वाटिका || Cognates in Gipsy, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari, etc.

वायु Kas Mar वाव् Pan Guj वा Nep वा Ben वाइ Sin वात — Skt वायु || Cognates in Gipsy, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

विना Kas व्यन् Pan विण् Nep विनु Guj विण् Mar वीण् — Skt विना || Cognates in Assamese, Oriya, etc.

OUR BASIC VOCABULARY

विश्राम Nep विश्राम्, विसा Guj विसामो Mar विसांवा — Skt विश्राम ॥

विष Kas व्यह् Pan विह्, विह् Nep Ben विस् Sin विहु — Skt विष ॥ Cognates in Kafiri, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc. वीर Pan Guj वीर् Nep Ben विर् Sin वीरु — Skt वीर ॥ Cognates in Assamese and Oriya.

वेष्टन Kas बुद्धुन् Nep वेठन् Sin वेठणु Mar वेठण् — Skt वेष्टन ॥ Cognates in Shina, Bihaci, etc.

शिक्षा Pan सिक्ख् Nep सिकि Sin सिख Guj सीख् — Skt शिक्षा ॥ Cognates in Singhalese, etc.

सक्ना Kas हक्कन् Pan सक्खणा Nep सक्नु Guj राक्खु॑ Mar सक्णो॒ — Skt शक्नोति ॥ Cognates in Gipsy, Singhalese, etc.

सकारना Kas सकार् Pan सकार्ना Nep सकार्नु॑ Sin सकारणु॑ Guj सकार्नु॑ सिकार्नु॑ Mar सकाणो॒ — Skt सत्करोति ॥ Cognates in Lahnda, etc.

संग Kas Pan सङ् Nep सङ् Sin सङ् Guj सँगे॑ Mar सँगे॑ — Skt सङ्ग ॥ Cognates in Pali, etc.

सच Pan सच् Nep सचो॑ Ben सचा॑ Sin सचो॑ Guj Mar साच् — Skt सत्य ॥ Cognates in Gipsy, Dardic, Lahnda, Assamese, Oriya,

OUR BASIC VOCABULARY

Singhalese, etc.

सजाना Pan सजाऊणा Nep सजाउनु Ben साजान Sin
सजो Guj साज्वू Mar साज्ये — Skt सजयति ॥
Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya,
Singhalese, etc.

सड़क Nep सड़क्, सटक् Ben सड़क् Guj Mar सड़क् ॥
Cognates in Lahuda, Assamese and Oriya.

सब Pan सभ् Nep Ben सब् Sin सभु Guj साब् — Skt
सर्व ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic,
Lahnda, Western Pahari, Oriya, Singhalese,
etc.

समझना Pan समझणा Nep समझनु Ben सम्जा Sin
समुझणु Guj समज्वू Mar समज्ये — Skt संबुद्धते ॥
Cognates in Oriya, etc.

सम्भालना Kas सम्भालन् Pan सम्भालणा Nep समाल्नु Ben
सामाला Sin सम्भारणु Guj सँभाल्नू Mar सँभाल्ये —
— Skt संभारयति ॥ Cognates in Oriya, etc.

संसुख Pan सौहे॒ Nep सामु Sin सम्हो॑ Guj सासु॑ Mar
समोर् — Skt संसुख ॥ Cognates in Singhalese,
etc.

सरल Kas Pan Nep Ben Guj Mar सरल् — Skt
सरल ॥ Cognates in Assamese, Oriya, Sin-

OUR BASIC VOCABULARY

ghalese, etc.

सवेरा Pan सवेर् Nep सवेर Sin सवेरे Guj सवेला, सवेरा ॥

Cognates in Lahnda, etc.

ससुर Kas हिहुर् Pan सहुरा Nep ससुरो Ben ससर् Sin
सहुरो Guj सखो — Skt श्वशुर ॥ Cognates in
Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina, Oriya, Sin-
ghalese, etc.

सस्ता Pan Ben Mar सस्ता Nep सस्तो Guj सस्तुँ ॥
Cognates in Oriya, etc.

सहज Pan सहिज् Nep Ben Guj Mar सहज् Sin सহজु
— Skt सहज ॥ Cognates in Assamese and
Oriya.

सहना Kas सहन् Pan सहिणा Nep सहनु Ben सहा Sin
सहणु Guj सहनु॑ Mar सहने — Skt सहते ॥ Cog-
nates in Assamese, Oriya, etc.

सहारा Nep सहारा Prakrit सहआर, सहार — Skt
सहकार ॥

सहेली Pan Sin सहेली Nep सहेलि Ben सइ Guj
सहियर् Mar सई — Skt सखी ॥ Cognates in
Oriya, Singhalese, etc.

साथ Kas Pan Nep Guj Mar साथ् Sin साथु — Skt
सर्थ ॥ Cognates in Dardic, Shina, etc.

OUR BASIC VOCABULARY

साप Pan सप्प Nep Ben Guj Mar साप् Sin सपु

— Skt सर्प ॥ Cognates in Gipsy, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

सार Kas Pan Nep Ben Guj Mar सार् Sin सारु

— Skt सार ॥ Cognates in Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

सारा Kas सोह्य Pan Ben Mar सारा Nep Sin सारो
Guj साहू ॥ Cognates in Kafiri, Shina, Lahnda, Oriya, etc.

साला Pan Ben Mar साला Nep Sin Guj सालो

— Skt श्याल ॥ Cognates in Gipsy, Lahuda, Oriya, etc.

सास Kas हश Pan सस्स Nep Guj सासु Ben सासुडि
Sin ससु Mar सासू — Skt श्वश्रू ॥ Cognates in
Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

साँस Kas हाह Pan Nep Guj सास् Sin साहु — Skt
श्वास ॥ Cognates in Dardic, Lahnda, etc.

सिर Kas हारि Pan Nep Ben Guj सिर् Sin सिरु Mar
शीरू — Skt शिर ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic, Lahnda, Western Pahari, Assam-

OUR BASIC VOCABULARY

ese, Oriya, etc.

सीखना Kas हृष्णुन् Pan सिखणा Nep सिख्नु Ben
सिखा Sin सिखणु Guj सिख्वूँ Mar शिख्येँ — Skt
शिक्षति॥ Cognates in Gipsy, Shina, Lahnda,
Western Pahari, Assamese, Oriya, Sing-
ghalese, etc.

सींग Kas शूक्र Pan सिङ् Nep सिङ् Ben सिङ्
Sin सिङ् Guj सिंग् Mar शींग् — Skt शूक्र॥
Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina,
Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.
सीटी Pan सीटी Nep Ben सिटि Sin सीट Guj सिटी
Mar शिटी ॥ Cognates in Lahnda and Ku-
maoni.

सीढ़ी Kas हेर् Pan सीढ़ी Nep Ben सिँड़ी Guj सीढ़ी
Mar शिढ़ी ॥ Cognates in Oriya, Bihari, Sing-
ghalese, etc.

सीधा Kas स्योदु Pan सिद्धा Nep Sin सिधो Ben
सिधा Guj सीधुँ — Skt सिद्ध ॥ Cognates in
Lahnda, Oriya, etc.

सीना Kas सुवुन् Pan सीजणा Nep सिज्नु Ben सिँयान
Guj सिन्वूँ Mar शिब्येँ — Skt सीक्षयति ॥ Cog-
nates in Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina,

OUR BASIC VOCABULARY

Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

सीमा Pan सी॑, सोवाँ Nep सिमाना Sin सीञ्च॑ Guj सीમ॑
Mar शी॑व्—Skt सीमा ॥ Cognates in Lahnda,
Singhalese, etc.

सीसा Pan सीसा Nep सिसो Ben सिसा Sin सीहो Guj
सीसु॑ Mar शिसे॑ — Skt सीस ॥ Cognates in
Assamese, Oriya, etc.

सुअर Kas सोर् Pan सूर् Nep सुँगुर् Ben सुयर् Sin
सोह Guj सुवर् — Skt सूकर ॥ Cognates in
Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari,
Bihari, Singhalese, etc.

सुनना Pan सुन्णा Nep सुन्तु Ben सुना Sin सुण्णु Guj
सुएवु॑ — Skt शृणोति ॥ Cognates in Gipsy,
Dardic, Lahnda, Western Pahari, Assamese,
Oriya, etc.

सुर Pan Nep Guj सुर् Sin सुरु Mar सूर् — Skt
स्वर ॥ Cognate in Lahnda.

सुरंग Kas सोरंग Pan सुरङ् Nep सुरङ् Sin सुरिङ् Guj
Mar सुरङ् — Skt सुरङ्गा ॥ Cognates in
Assamese, etc.

सूई Kas सुब Pan सूई Nep सियो Ben सुँह Guj सोय्
Mar सू, सूई — Skt सूची ॥ Cognates in Gipsy,

OUR BASIC VOCABULARY

Kafiri, Dardic, Shina, Bihari, Singhalese, etc.

सूखना Kas हळुन् Pan सुक्खणा Nep सुक्नु Ben सुकान Sin सुक्णु Guj सुकावृं Mar सुक्षें — Skt शुष्कितुम् ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

सूखा Kas हळु Pan सुका Nep Sin सुको Ben Mar सुका Guj सूक्कू — Skt शुष्क ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

सूधना Pan सुद्धणा Nep सुड्डनु Ben सुँगा Sin सिद्धणु Guj सूच्छवृं Mar सुँग्यें — Skt शिद्धति ॥ Cognates in Gipsy, Shina, Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

सूत Kas सथर् Pan सूत, सूत्र् Nep Ben सुत् Sin सुद् Guj सुत्र् Mar सूत् — Skt सूत्र ॥ Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

सोचना Pan सोच्छणा Nep सोच्चनु Sin सोचणु Guj सोच् — Skt शोचति ॥ Cognate in Kumaoni.

सोना Kas स्वन् Pan Ben सोना Nep सुन् Sin सोनु Guj सोर्नैं Mar सोने॑ — Skt सुवर्ण ॥ Cognates

OUR BASIC VOCABULARY

in Gipsy, Kafiri, Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

सोना Kas सावुन Pan सोणा Nep सुत्तु Sin सुहणो Guj सुवुँ — Skt सुम् || Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari, Singhalese, etc.

स्तब्ध Pan ठाढा Nep ठाडो Ben ठाङ Sin थधो Guj ठाहुँ Mar ठाढा — Skt स्तब्ध || Cognates in Gipsy, Lahnda, Singhalese, etc.

स्त्री Kas त्रिय Pan तिर्य Nep तिरिया — Skt स्त्री || Cognates in Kafiri, Dardic, Kunar Valley, Assamese, Western Pahari, etc.

स्थल Kas Pan Nep Ben Guj Mar थल् Sin थरु — Skt स्थल् || Cognates in Lahnda, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

स्थान Kas Nep Ben थान् Pan याणु Sin थाणो Mar ठाणे — Skt स्थान || Cognates in Gipsy, Dardic, Assamese, Oriya, Singhalese, etc.

स्थिर Kas थ्योर Pan Guj थिर् Nep थिरो Sin थिरि Mar थीर् — Skt स्थिर || Cognates in Assam-

OUR BASIC VOCABULARY

ese, Oriya, Singhalese, etc.

स्वामी Kas साव्यजू Pan साई् Nep सैर्या Sin सौई्
Guj सौई Mar साई — Skt स्वामी ॥ Cognates
in Lahnda, Singhalese, etc.

हंसना Kas असुन् Pan हस्यणा Nep हँस्तु Ben हँसा
Guj हस्तु॑ Mar हस्ये॑ — Skt हसति ॥ Cognates
in Gipsy, Dardic, Shina, Assamese, Oriya,
Singhalese, etc.

हगना Pan हगणा Nep हग्नु Ben हगा Sin हङ्गणु Guj
हग्नु॑ Mar हग्णे॑ ॥ Cognates in Lahnda, Ass-
amese, Oriya, etc.

हटना Kas हटुन् Pan हट्टणा Nep हट्टनु Ben हटा Sin
हट्टणु Guj हठ्ठु॑ Mar हट्ट्ये॑ ॥ Cognates in
Lahnda, Assamese, Oriya, etc.

हड्डी Kas हड Pan हडू॒ Nep Ben हडू॒ Sin हडू॒ Guj
Mar हडू॒ — Skt हडू॒ ॥ Cognates in Gipsy,
Kafiri, Shina, Dardic, Lahnda, Assamese,
Oriya, Singhalese, etc.

हथियार Pan हथिआर् Nep हतियार् Ben हतियार्
Sin हथिआर् Guj हथियार् Mar हत्यार् ॥ Cog-
nates in Lahnda, Oriya, etc.

हयौड़ा Pan हयौड़ा Nep होत्रो, हतौड़े Ben हतुड़ि Guj

OUR BASIC VOCABULARY

हथोडो Mar हतोडा || Cognates in Lahnda, Oriya, Bihari, etc.

हल Kas Pan Nep Ben Guj Mar हल् Sin हरु — Skt हल् || Cognates in Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari, etc.

हलका Pan Ben Mar हलका Nep हलुको Sin Guj हल्को || Cognate in Kumaoni.

हाँ Pan Nep Ben Sin Guj Mar हाँ — Skt आम् || Cognates in Lahnda, Oriya, etc.

हाट Kas हाठ् Pan हट् Nep Ben Guj Mar हाट् Sin हट् — Skt हट् || Cognates in Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, etc.

हाथ Kas अथ Pan हत्थ् Nep Ben Mar हात् Sin हयु Guj हाय् — Skt हस्त् || Cognates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari, Singhaleso, etc.

हानि Kas Ben हान् Pan Guj Mar हाण् Nep हानि Sin हाणि — Skt हानि || Cognates in Assamese, Oriya, etc.

हाँफला Pan हफ्ला Nep हाँप्तु Ben हाँपान Guj हाँफ्तु Mar हाँपा || Cognate in Kumaoni.

OUR BASIC VOCABULARY

हार Kas Pan Ben Guj Mar हार् Nep हार्, हारि Sin
 हार — Skt हार ॥ Cognates in Assamese,
 Oriya, Bihari, etc.

हिचकना Pan हिच्ना Nep इच्कनु, हच्कनु Guj हिचक्चुँ
 Mar हिचक्यो* ॥ Cognate in Lahnda.

हिम Kas हिमुन् Pan Nep हिं० Guj हिम् Mar हि०व्
 — Skt हिम ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri,
 Dardic, Shina, Singhalese, etc.

हिलना Kas हलुन् Pau हल्लया Nep हलिलनु Sin हलणु
 Guj हल्वुँ Mar हाल्यो* ॥ Cognates in Lahnda,
 Singhalese, etc.

हुंडी Kas हून्डी Pan Sin Guj Mar हुरडी Nep Ben
 हुरिड ॥ Cognates in Lahnda, Assamese,
 Oriya, Bihari, etc.

हृदय Pan हीआँ Nep हियो Ben हिया Sin हि०ओ Guj
 हैयूँ Mar हिये* — Skt हृदय ॥ Cognates in
 Gipsy, Dardic, Shina, Assamese, Oriya, etc.

होँठ Kas बुद् Pan होँठ् Nep Guj Mar ओठ् — Skt
 ओष्ठ ॥ Cognates in Gipsy, Kafiri, Dardic,
 Shina, Lahnda, Oriya, Singhalese, etc.

होना Kas बबुन् Pan होणा Nep हुनु Ben होया Sin
 हुअणु Guj होवुँ Mar होये* — Skt भवति ॥ Cog-

OUR BASIC VOCABULARY

nates in Gipsy, Dardic, Shina, Lahnda, Western Pahari, Assamese, Oriya, Bihari, Singhalese, etc.

॥ सर्वमङ्गलम् ॥

Vocabulary - Comparative
Indian Languages - Vocabulary



413.871

Ice copy

D.G.A. 80.

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY

NEW DELHI

Issue Record

Catalogue No. 413.891/I.A.I.

Author— International Academy
Indian Culture, Lahore

Title— Our Basic Vocabulary

"A book that is shut is but a block"



Please help us to keep the book
clean and moving.